



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / СБОРКЕ

## РЯДОВОЙ РЫХЛИТЕЛЬ WIL-RICH 357



PO Box 1030  
Waxpeton, ND 58074  
Телефон: (701)642-2621  
Факс: (701) 642-3372

## ГАРАНТИЯ

Только настоящую гарантию дает Wil-Rich и только настоящую гарантию уполномочен давать дилер в следующем виде:

Мы гарантируем, что изделия, проданные нами, соответствуют опубликованным нами техническим условиям, или техническим условиям, согласованным с нами в письменной форме на время продажи. Наши обязательства и ответственность в соответствии с настоящей гарантией ограничивается ремонтом или заменой, на наше усмотрение, в течение 12 месяцев со дня доставки, любого изделия, не соответствующего техническим условиям. **Мы не предоставляем никакой другой гарантии, прямой или подразумеваемой, и не предоставляем никакой гарантии товарной пригодности или пригодности для какой-либо конкретной цели.** Наши обязательства в соответствии с гарантией не включают никакие транспортные выплаты или расходы, или установку, или какую-либо ответственность за прямые, косвенные или случайные убытки или задержки. По нашему требованию изделия или детали, по которым предъявлена гарантийная рекламация, должны быть возвращены с предоплатой транспортировки на наш завод. Любое не соответствующее требованиям использование, эксплуатация с превышением номинальных параметров, использование для замены деталей, не утвержденных нами, или любые изменения или ремонт другими таким образом, который оказывает отрицательное воздействие на изделие по существу, приводит к аннулированию гарантии. **Никакой сотрудник или представитель не уполномочен изменять настоящую гарантию каким-либо образом, или предоставлять любую другую гарантию.**

Wil-Rich сохраняет за собой право осуществлять усовершенствования любого из своих изделий без предварительного уведомления.

**Когда гарантия ограниченная или не применима:** гарантия на шланги, цилиндры, ступицы, двигатели, клапаны, насосы или другие выпускаемые промышленностью компоненты подлежат гарантиям, предоставляемыми соответствующими производителями этих компонентов. На резиновые покрышки и камеры предоставляется гарантия только непосредственно соответствующими производителями покрышек, а не Wil-Rich.

Гарантия не распространяется на какую-либо машину или деталь, которая была отремонтирована или изменена любым образом, что, по нашему мнению, отрицательно повлияло на ее надежность, или которая была предметом неправильного использования, небрежного отношения или аварии.

**Форма утверждения гарантии и акта доставки должна быть заполнена и получена компанией Wil-Rich для инициирования гарантийных обязательств.**

### ПРОЦЕДУРА ГАРАНТИЙНОЙ РЕКЛАМАЦИИ

1. Форма гарантии должна быть возвращена в компанию Wil-Rich в течение пятнадцати (15) рабочих дней со дня ремонта.
2. Детали, возвращенные в компанию Wil-Rich без санкции компании, не будут рассматриваться. Детали должны находиться в местном представительстве компании в течение девяноста (90) дней после подачи рекламации. Если отдел обслуживания пожелает осмотреть детали, то упаковочный лист будет отправлен почтой дилеру. Детали должны быть возвращены с предоплатой в течение тридцати (30) дней после получения разрешения. После осмотра деталей и проверки наличия гарантии кредит на обратную доставку будет передан дилеру.
3. Детали, которые будут отбракованы в представительстве, будут осмотрены представителем Wil-Rich по продаже, региональным менеджером по продаже или представителем по обслуживанию в течение девяноста (90) дней.

## ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ – САМОЕ ВАЖНОЕ!

**ВСЕ ПЕРСОНАЛ, ИМЕЮЩИЙ ДЕЛО С МАШИНОЙ И / ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ДОЛЖЕН БЫТЬ ОЗНАКОМЛЕН С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ПРАВИЛАМИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. РУКОВОДСТВА ОПЕРАТОРА / ЭКСПЛУАТАЦИИ МАШИНЫ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НЕОБХОДИМУЮ ИНФОРМАЦИЮ. ЕСЛИ РУКОВОДСТВО ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ОБОРУДОВАНИЯ УТЕРЯНО, СРАЗУ ЗАКАЖИТЕ ЗАМЕНУ. РУКОВОДСТВА ПРИ НАЛИЧИИ ЗАКАЗА ПОСТАВЛЯЮТСЯ БЕСПЛАТНО.**

Этот предупредительный знак означает **ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!**

Предупредительный знак безопасности показывает наличие важных сообщений, касающихся безопасности, на Вашей дисковой бороне Wil-Rich DOT и в этом руководстве. Когда Вы видите этот символ, будьте осторожны для исключения возможности получения травмы или смертельного исхода. Выполняйте условия предупредительного сообщения.



### ПОЧЕМУ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНО ДЛЯ ВАС?

#### 3 ВАЖНЫХ ПРИЧИНЫ

**НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ ПРИВОДИТ К БОЛЕЗНИ И СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ  
НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ ПРИВОДЯТ К БОЛЬШИМ ЗАТРАТАМ  
НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ МОГУТ БЫТЬ ПРЕДОТВРАЩЕНЫ**

#### СИГНАЛЬНЫЕ СЛОВА

Обращайте внимание на использование сигнальных слов **ОПАСНО**, **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** с предупредительными сообщениями. Соответствующее сигнальное слово для каждого сообщения было выбрано, исходя из следующих определений:

#### ОПАСНО

Внезапная или Специфическая опасность, ПРИВОДЯЩАЯ к тяжелой травме или смертельному исходу, если не приняты соответствующие меры предосторожности.

#### ОСТОРОЖНО

Специфическая опасность или опасная ситуация, которая **МОЖЕТ ПРИВЕСТИ** к тяжелой травме или смертельному исходу, если не приняты соответствующие меры предосторожности.

#### ВНИМАНИЕ

Опасная ситуация, которая **МОЖЕТ ПРИВЕСТИ** к травме, если не приняты соответствующие меры предосторожности, или в качестве напоминания о необходимости соблюдать правила безопасности.

АДРЕС ДЛЯ СПРАВОК: PO BOX 1030  
WAХРЕТОН, ND 58074  
Телефон: (701)642-2621 Факс: (701) 642-3372



## ВЛАДЕЛЬЦУ

Рядовой рыхлитель Wil-Rich 357 IR в стандартном исполнении оборудован комплектом осветительных устройств. Если Ваш Wil-Rich 357 не оборудован таким комплектом, то его можно заказать у своего местного дилера или непосредственно на заводе. Пользователь должен прочесть Руководство оператора и выполнять безопасно и правильно рабочие процедуры, имеющие отношение к эксплуатации, смазке и техническому обслуживанию изделия в соответствии с информацией, выделенной в Руководстве оператора.

Если машина используется нанятым работником, или взята в прокат или в аренду, убедитесь в том, что оператор перед началом работы на машине прошел инструктаж по безопасному и правильному использованию, а также прочитал и понял руководство оператора.

Пользователь несет ответственность за проверку своей машины и наличие деталей для ремонта или замены, когда продолжительное использование этого изделия приводит к повреждению или интенсивному износу других деталей. Слово ПРИМЕЧАНИЕ используется для сообщения информации, находящейся вне контекста текста руководства; специальная информация, такая как технические условия, способы, справочная информация вспомогательного характера.



При заказе деталей всегда указывайте модель и серийный номер. Напишите номер в предназначенном для этого месте. Табличка с серийным номером расположена на основной раме в переднем левом углу.

## СОДЕРЖАНИЕ

Оператору . . . . .	6
Правила безопасности . . . . .	7,8
Подготовка . . . . .	9
Хранение . . . . .	9
Технические условия . . . . .	10
Огни безопасности . . . . .	11-13
Информация по сборке . . . . .	14
Выравнивание . . . . .	15
Регулировка и сборка ножей . . . . .	16,17
Категории сцепки ЗРТ . . . . .	18
Основная рама 357 IR ЗРТ . . . . .	19-21
Копирующее колесо . . . . .	22
Основная рама тянущего типа . . . . .	23
Сборка подъемного устройства . . . . .	24
Поперечная труба основной рамы . . . . .	25
Сборка хвостовика . . . . .	26
Монтаж корпуса . . . . .	27
Дисковый окучник . . . . .	28
Рядовой уплотнитель . . . . .	29
Рядовой уплотнитель для комплекта . . . . .	30,31
Наконечники . . . . .	32,33
Узел окучника . . . . .	34
Гидравлическая система подъема и свертывания . . . . .	35-37
Гидравлические маркеры . . . . .	38-41
Установка хвостовиков и ножей . . . . .	42-48
Выявление неисправностей . . . . .	49

## ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТРУКЦИИ

Политика Wil-Rich заключается в усовершенствовании своих изделий, когда это возможно, и в практическом осуществлении этого. Мы сохраняем за собой право осуществлять изменения и усовершенствования в любое время без дополнительных обязательств осуществлять такие изменения и усовершенствования какого-либо оборудования, проданного до этого.

# ОПЕРАТОРУ

Ваш рядовой рыхлитель Wil-Rich 357 IR рассчитан на годы эффективной работы. Как и все другие устройства для обработки почвы, эта машина предназначена для работы в определенных условиях. Для обеспечения высокой эффективности и работы понимание этого диапазона применения является очень важным условием.

Эта машина предназначена для работы при максимальной глубине 20 дюймов. При работе на предварительно вспаханной почве, когда поверхность почвы рыхлая, режущие кромки могут проникать глубже. При определении рабочей глубины необходимо учитывать состояние поверхности почвы.

Рабочая глубина относится к разряду решений, которые каждый пользователь должен принять в зависимости от индивидуальной стратегии обработки почвы. Данные исследований ограничены, но в основном обработка производится на глубину только два или три дюйма ниже твердого поверхностного слоя.

Глубина твердого поверхностного слоя может быть определена при рассмотрении среза большинства почв. Другой способ заключается в обработке на три-четыре дюйма глубже, чем обычно при нормальной первичной обработке. Это позволяет получить картину состояния почвы, хотя она будет зависеть от типа почвы, влажности, скорости работы и т.п.

Узлы положения хвостовиков предназначены для их удержания на рабочей глубине, пока не будет превышено давление возврата. В этой точке хвостовик поднимется вверх и назад, пока точечное давление хвостовика не будет снижено. Три фактора определяют нагрузку хвостовика: глубина обработки, скорость движения и состояние почвы. Состояние почвы определяется содержанием влаги, типом почвы, предыдущей обработкой и наличием камней.

Точечная нагрузка хвостовика должна превышать приблизительно 2500 фунтов для осуществления возврата. После возврата хвостовика для восстановления узла используется сила сжатия пружины.

Для создания противодействия точечному давлению хвостовика в заданном рабочем диапазоне требуется большое усилие возврата, указанное выше. Высокое усилие возврата определяется рабочими условиями. Однако, при более высокой скорости, большей глубине обработке или твердой почве ударная нагрузка может передаваться машине и трактору, что может привести со временем к повреждению деталей.

Особенно часто это может произойти в случае каменистой почвы, и знание факторов, отмеченных выше, поможет сохранить надежность и высокие характеристики машины.

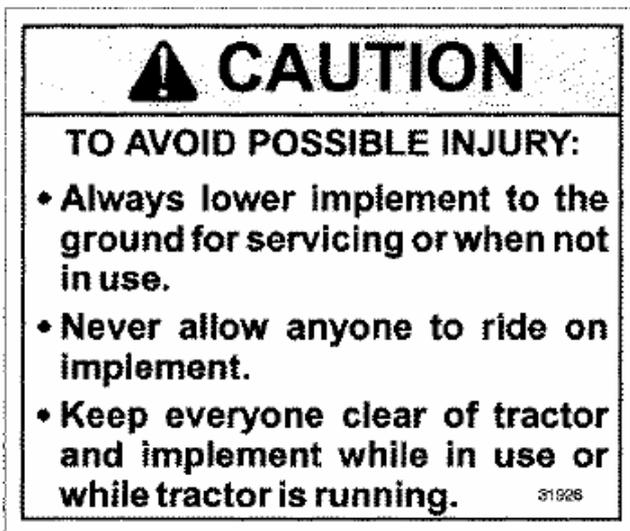
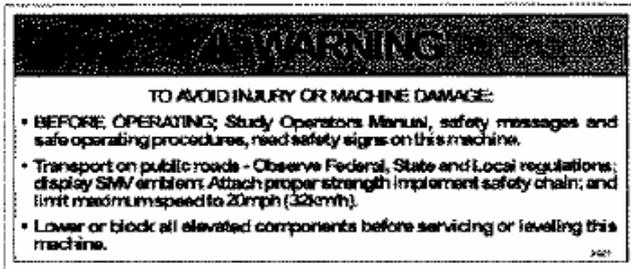
Так как функционирование хвостовика зависит от усилия пружин, то отмеченные факторы также могут неблагоприятно влиять на эти элементы. В большинстве случаев пружины должны перемещать узел хвостовика обратно в рабочее положение. Если узел работает при верхних пределах отмеченных факторов, узел хвостовика может не всегда выполнять функцию возврата в почву. Такое поведение не отличается от какого-либо другого пружинного узла возврата, так как любая конструкция может быть перегружена.

Необходимо отметить, что ударная нагрузка присутствует при возврате с такими же эффектами, как указано выше.

Перегрузка машины для обработки почвы является нежелательной, как и перегрузка трактора.

# БЕЗОПАСНОСТЬ

Предупреждающие этикетки находятся на разных частях Вашей машины. Этикетки предназначены для обеспечения Вашей информации и должны содержаться в чистоте. Замените все изношенные, поврежденные, закрашенные этикетки, так это затруднит их прочтение. Этикетки для замены Вы можете приобрести у своего дилера Wil-Rich.



## ПЕРЕД РАБОТОЙ

При выполнении регулировок соблюдайте максимальную осторожность.

При работе под машиной или около нее всегда опускайте хвостовики на землю. Не рекомендуется ставить литые наконечники на цемент, так как они могут быть повреждены в результате удара. Мы рекомендуем устанавливать блоки под хвостовики для предотвращения контакта наконечников с цементом.

После обслуживания убедитесь в том, что инструменты, детали или оборудование для обслуживания убраны с машины.

Перед работой или во время работы убедитесь в том, что рядом с машиной никого нет.

## ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

Снижайте скорость в конце поля и при работе поперек развальных борозд.

Не пытайтесь удалить какие-либо препятствия во время движения машины.

Соблюдайте максимальную осторожность при работе рядом с рвами, ограждениями или на склонах холмов.

На тракторе не может находиться никто, кроме оператора.

Перед и во время работы убедитесь в том, что на прицепном орудии или рядом с ним никого нет. Невыполнение этого условия может стать причиной тяжелой травмы.

## ДВИЖЕНИЕ ПО ДОРОГЕ

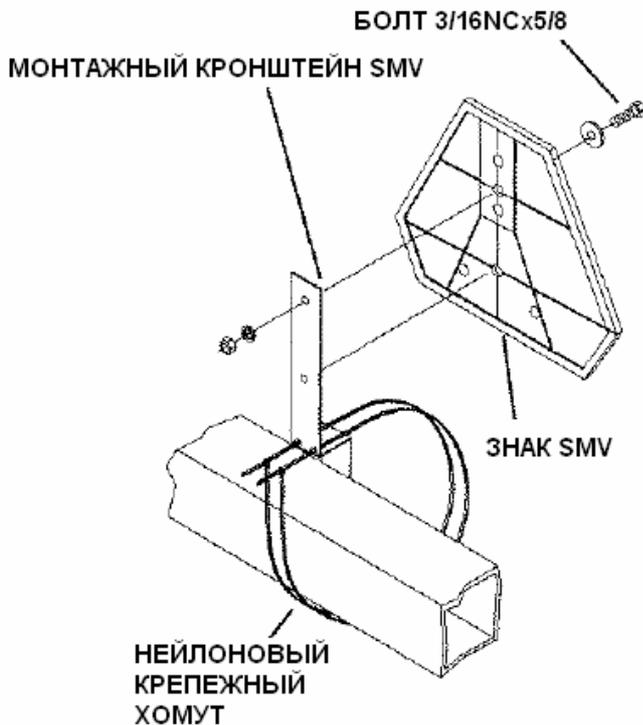
При транспортировании машины по дороге соблюдайте местные законы и правила движения по дорогам.

Снижайте скорость движения на поворотах.

Движение совершайте с соответствующей скоростью для сохранения постоянного полного управления машиной.

Знак медленно движущегося транспортного средства (SMV) и предупредительные огни должны использоваться все время при движении по дорогам общего пользования.

# БЕЗОПАСНОСТЬ



Входящий в комплект кронштейн предназначен для установки на рамах различных размеров в различных положениях для предотвращения взаимных помех с компонентами прицепного оборудования.

Знак медленно движущегося транспортного средства (SMV) должен устанавливаться как можно ближе к задней части и центру, или как можно ближе к левой стороне центра прицепного орудия.

Эмблема должна устанавливаться на высоте от 2 до 6 футов от земли до нижнего края эмблемы.

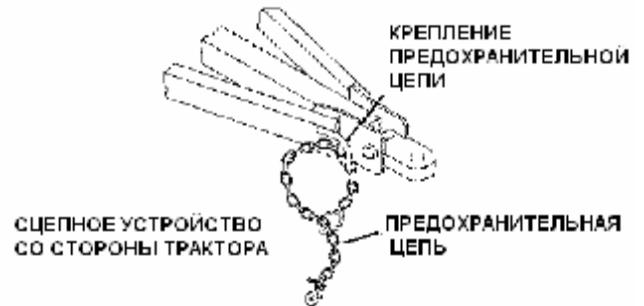
Этикетки безопасности должны содержаться в чистоте. Заменяйте все предохранительные этикетки, которые повреждены, утеряны, закрашены или трудно читаемы. Этикетки для замены можно заказать у своего дилера.

Предупредительные огни смотрите на странице 11.

Используйте палец сцепного устройства с соответствующими элементами для обеспечения механического сцепления.

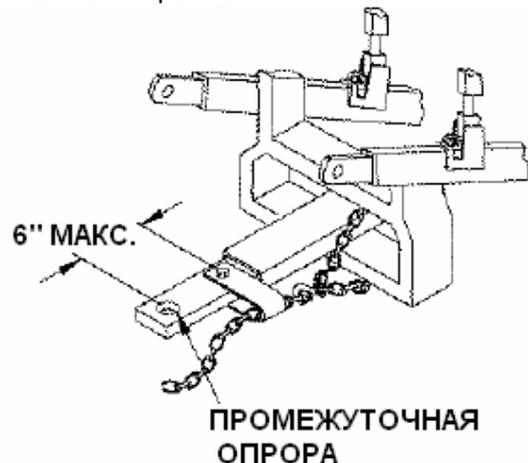
Перед началом движения закрепите предохранительную цепь.

Предохранительная цепь должна быть достаточной длины для выполнения разворотов. Излишнее провисание должно быть устранено.



Промежуточная опора предназначена для использования в случае наличия более 6" цепи без опоры на любой стороне основной точки крепления.

Промежуточная опора не должна устанавливаться на расстоянии более 6" от основной точки крепления.



Промежуточную опору можно приобрести у своего дилера Wil-Rich.

Выполняйте движение по правой полосе для того, чтобы не создавать помехи общему движению. Двигайтесь по обочине, если это допускается местными правилами.

Всегда используйте предупредительные проблесковые огни на тракторе при транспортировке, если это не запрещено законами.

Не допускайте лихачество.

При транспортировке не превышайте скорость 20 миль в час.

Ваш рядовой рыхлитель Wil-Rich 357 IR поставляется только в виде моделей тягового типа и ЗРТ (3-точечная опора) с размерами 3, 4, 5, 6, 7 и 8 хвостовиков.

Перед использованием Wil-Rich 357 IR необходимо производить регулярный тщательный осмотр. Проверка должна выполняться для обеспечения гарантии, что все компоненты надежно закреплены, и движущиеся части смазаны в соответствии с требованиями.

Затяните все ослабленные болты и гайки, и замените все погнутые или поврежденные детали.

## СМАЗКА

Обеспечьте смазку Wil-Rich 357 IR в соответствии с требованиями, смотрите параграф технического обслуживания в каждом разделе соответствующего узла.

## ПОДГОТОВКА ТРАКТОРА

Смотрите Руководство оператора, поставляемое вместе с трактором для получения информации по рекомендуемым регулировкам и распределению веса.

Установите стабилизирующие блоки для обеспечения поперечной устойчивости во время работы. **ПРИМЕЧАНИЕ: СТАБИЛИЗИРУЮЩИЕ БЛОКИ ДОЛЖНЫ УБИРАТЬСЯ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ.**

## КОЛЕСНЫЕ БОЛТЫ

Рекомендуется проверить затяжку всех колесных болтов перед использованием и через один день после начала использования. Краска или грязь могут привести к ослаблению крепления колес. Периодически проверяйте затяжку колесных болтов.

## УЗЛЫ ПОДШИПНИКОВ

Узлы подшипников должны проверяться для предотвращения их ослабления. Ослабленный подшипник может стать причиной дорогостоящего повреждения через короткий срок эксплуатации. Производите чистку и замену смазки подшипников ступицы и оси каждый сезон.

## ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Соответствующее требованием давление воздуха в шинах является наиболее важным фактором удовлетворительной работы и технического обслуживания шин прицепного сельскохозяйственного орудия. Низкое давление приведет к повреждению основания корда шины и появлению множественных диагональных трещин в кордной ткани боковой поверхности шины.

Если шина проседает или сминается, давление воздуха должно быть повышено до значения, при котором боковина шины не деформируется во время работы.

Проверяйте давление воздуха в шинах каждые две или три недели, и не допускайте падения давления ниже рекомендуемого значения.

**ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ ШИНЫ**

---

## ХРАНЕНИЕ

---

**ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии возможности храните Вашу машину в помещении.**

В конце сезона тщательно очистите Ваше орудие для удаления мусора, почвы и грязной пластичной смазки, которые могут содержать влагу и стать причиной коррозии. Покрасьте все участки с царапинами, сколами или следами ржавчинами для предотвращения дальнейшего ухудшения состояния. Осмотрите машину и выполните регулировку и замените детали, если требуется.

Обращайтесь к своему дилеру Wil-Rich по вопросам заказа каких-либо необходимых деталей или обслуживания.

Тщательно заполните все масленки пластичной смазкой в конце сезона и затем перед началом работ в следующем сезоне.

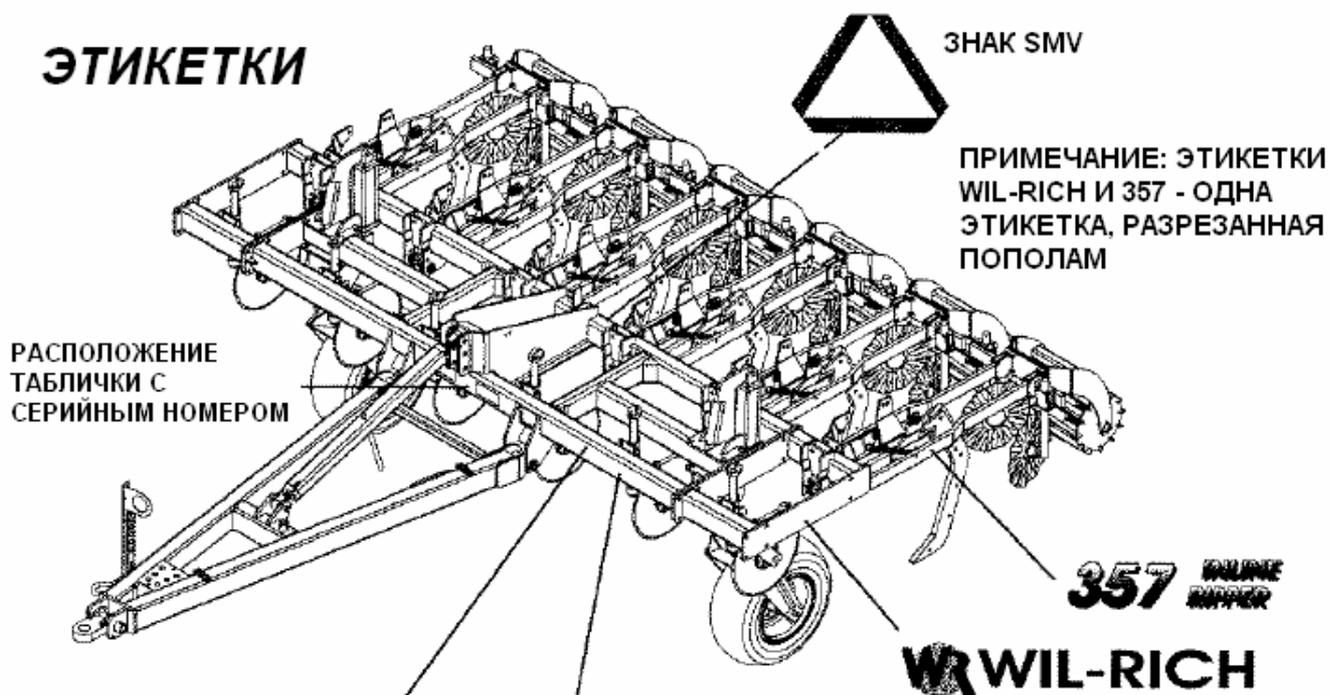
Покройте лезвия ножей качественным средством против ржавчины. Покройте острия пластичной смазкой и положите доски под острия и ножи для предотвращения контакта этих элементов с землей. Не допускайте попадание прямого солнечного света на шины.

Осторожно проверните ножи для обнаружения изношенных или поврежденных лезвий, поврежденных подшипников и других деталей, которые могут нуждаться в замене.

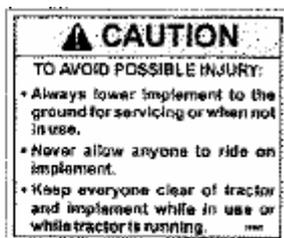
# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название	Хвостовики	Расстояние	Удлинители рамы	Ширина рамы	Ширина обработки	Транспорт. ширина
357 IR 3 хвостовика 30"	3	30"	Нет	87-9/16"	90"	88"
357 IR 4 хвостовика 30"	4	30"	Нет	129-9/16"	120"	130"
357 IR 3-5 хвостовика 30"	5	30"	1'9" (2)	129-9/16"	150"	130"
357 IR 5 хвостовика 30"	5	30"	Нет	129-9/16"	150"	130"
357 IR 4-6 хвостовика 30"	6	30"	1' 9" (2)	171-9/16"	180"	172"
357 IR 5-7 хвостовика 30"	7	30"	2' 8" (2)	193-9/16"	210"	184"
357 IR 8 хвостовика 30"	8	30"	Нет	231-5/16"	240"	242"
357 IR 3 хвостовика 36"	3	36"	Нет	87-9/16"	108"	88"
357 IR 3-5 хвостовика 36"	5	36"	2' 8" (2)	151-9/16"	180"	152"
357 IR 5 хвостовика 36"	5	36"	1' 9" (2)	171-9/16"	180"	172"
357 IR 5-7 хвостовика 36"	7	36"	1' 9" (2), 2' 8" (2)	235-9/16"	252"	236"
357 IR 8 хвостовиков 30" плоское свертывание	8	30"	Нет	229"	240"	144"
357 IR 12 хвостовиков 30"	12	30"	нет	348-3/4"	360"	197"

## ЭТИКЕТКИ



**ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА**



**ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА**

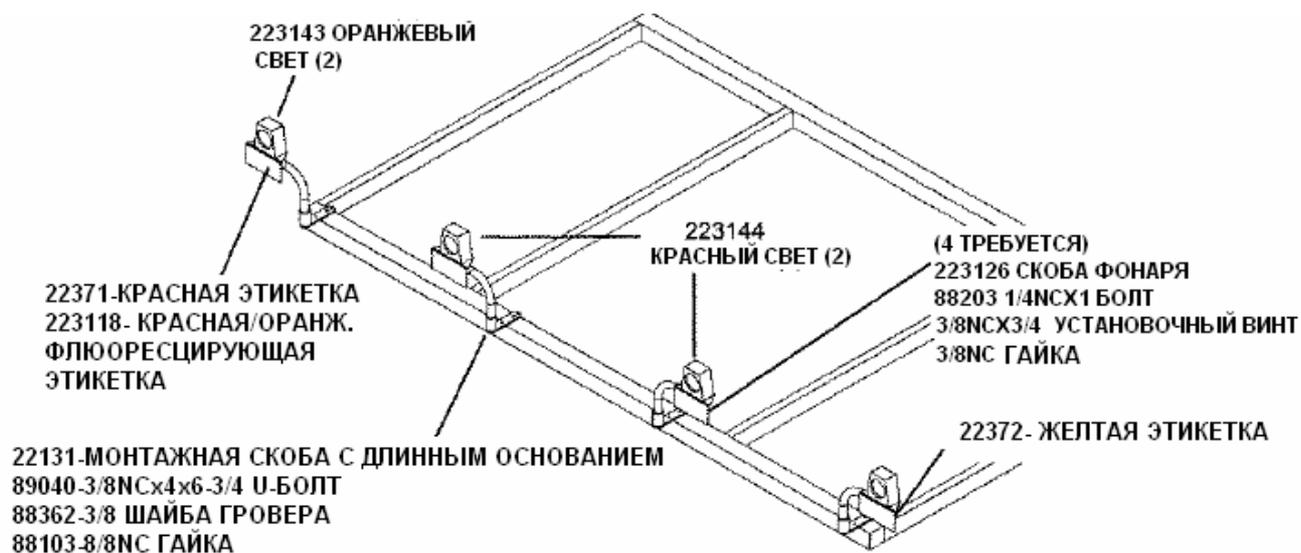
**ВНИМАНИЕ:** Все этикетки безопасности и отражатели должны быть чистыми, читаемыми и в хорошем состоянии. Если этикетка или отражатель не могут быть легко прочитаны, плохо видны или были покрашены сверху, незамедлительно замените их. Этикетки и отражатели могут быть заказаны у дилера WIL-RICH.

# ОГНИ БЕЗОПАСНОСТИ



**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
ПРОЛОЖИТЕ КАБЕЛЬ  
ОСВЕЩЕНИЯ ЧЕРЕЗ  
КРОНШТЕЙНЫ ЛАМП.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** УСТАНАВЛИВАЙТЕ ОРАНЖЕВЫЕ  
ОГНИ КАК МОЖНО ШИРЕ. ОРАНЖЕВЫЕ ОГНИ  
ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ НА  
РАССТОЯНИИ НЕ БОЛЕЕ 16" ОТ КРАЙНИХ  
ТОЧЕК ПРИЦЕПНОГО ОРУДИЯ.

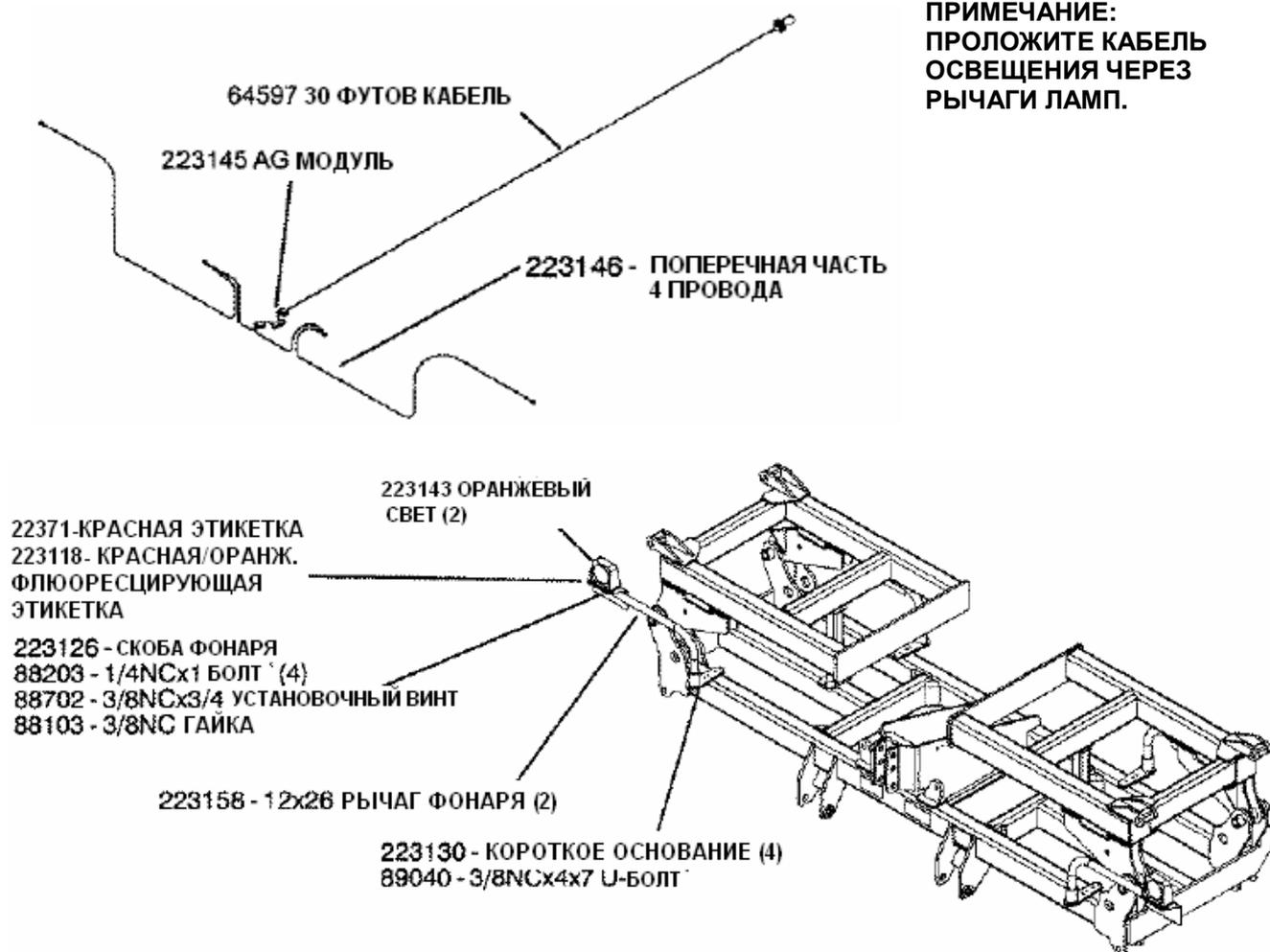


**ПРИМЕЧАНИЕ:** УСТАНАВЛИВАЙТЕ КРАСНЫЕ ОГНИ КАК  
МОЖНО БЛИЖЕ К ЗАДНЕМУ КРАЮ. РАВНОМЕРНО  
РАСПОЛОЖИТЕ НА РАССТОЯНИИ ОТ 2' ДО 5' ОТ ЦЕНТРА  
МАШИНЫ.



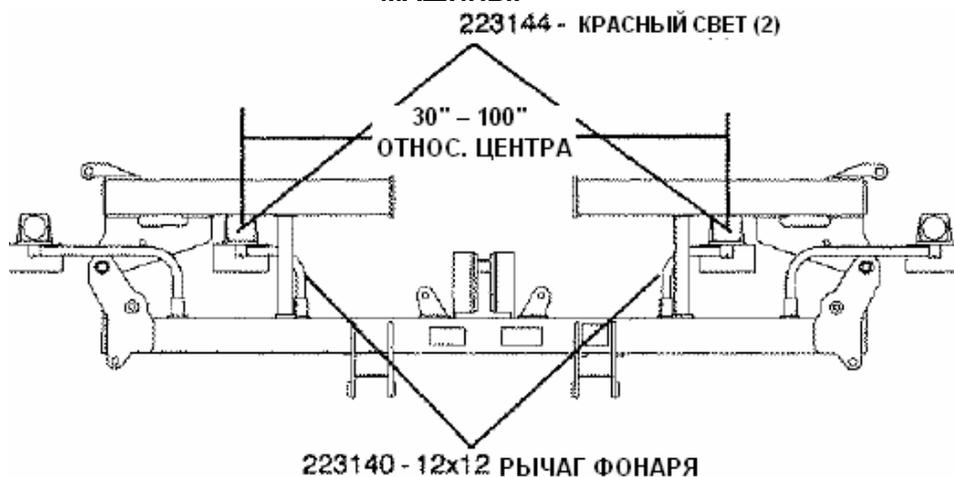
# ОГНИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВАРИАНТА С 8 ХВОСТОВИКАМИ И СВЕРТЫВАНИЕМ

**ПРИМЕЧАНИЕ:  
ПРОЛОЖИТЕ КАБЕЛЬ  
ОСВЕЩЕНИЯ ЧЕРЕЗ  
РЫЧАГИ ЛАМП.**

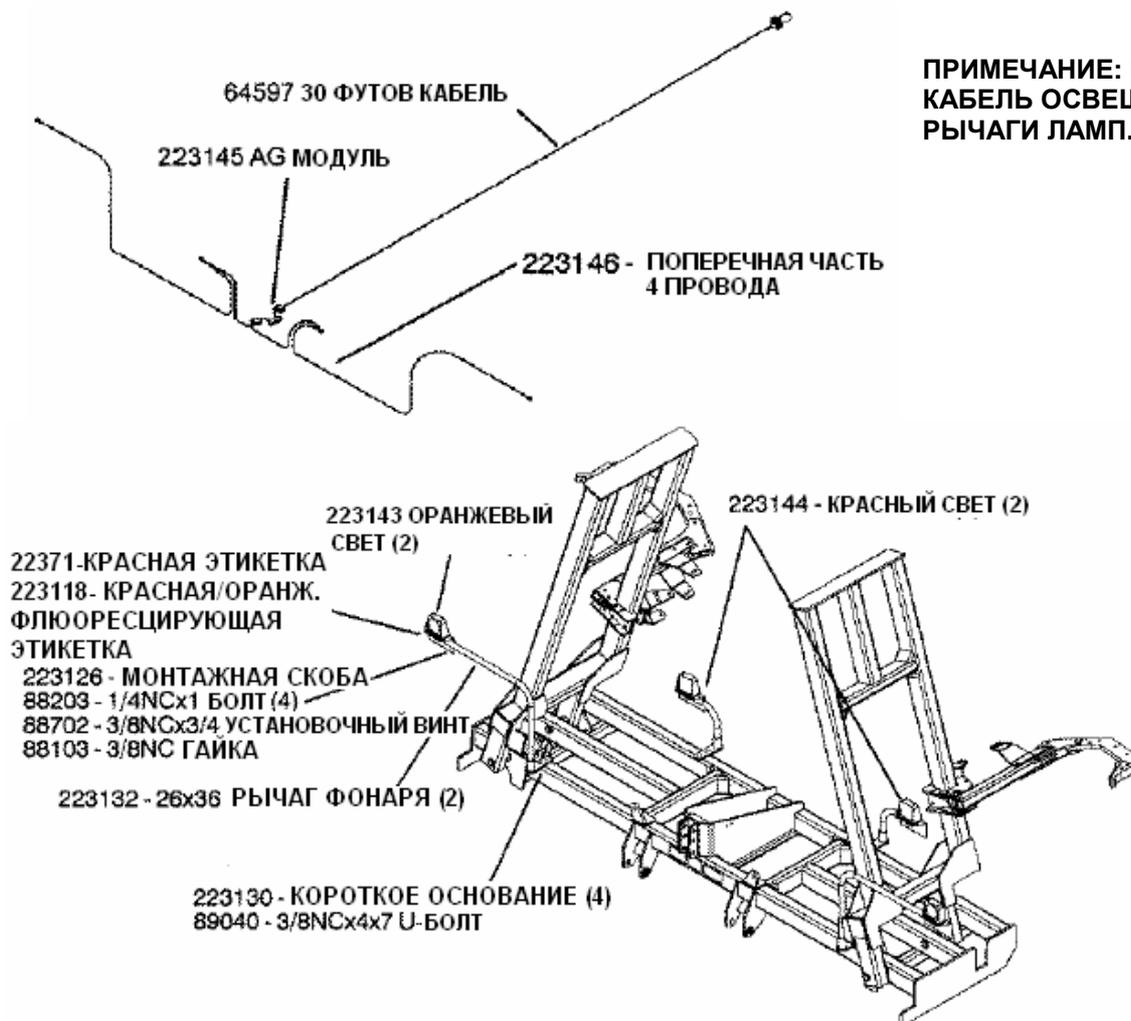


**ПРИМЕЧАНИЕ: УСТАНОВЛИВАЙТЕ ОРАНЖЕВЫЕ ОГНИ КАК МОЖНО ШИРЕ. ОРАНЖЕВЫЕ ОГНИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ НА РАССТОЯНИИ НЕ БОЛЕЕ 16" ОТ КРАЙНИХ ТОЧЕК ПРИЦЕПНОГО ОРУДИЯ.**

**ПРИМЕЧАНИЕ: УСТАНОВЛИВАЙТЕ КРАСНЫЕ ОГНИ КАК МОЖНО БЛИЖЕ К ЗАДНЕМУ КРАЮ. РАВНОМЕРНО РАСПОЛОЖИТЕ НА РАССТОЯНИИ ОТ 2' ДО 5' ОТ ЦЕНТРА МАШИНЫ.**

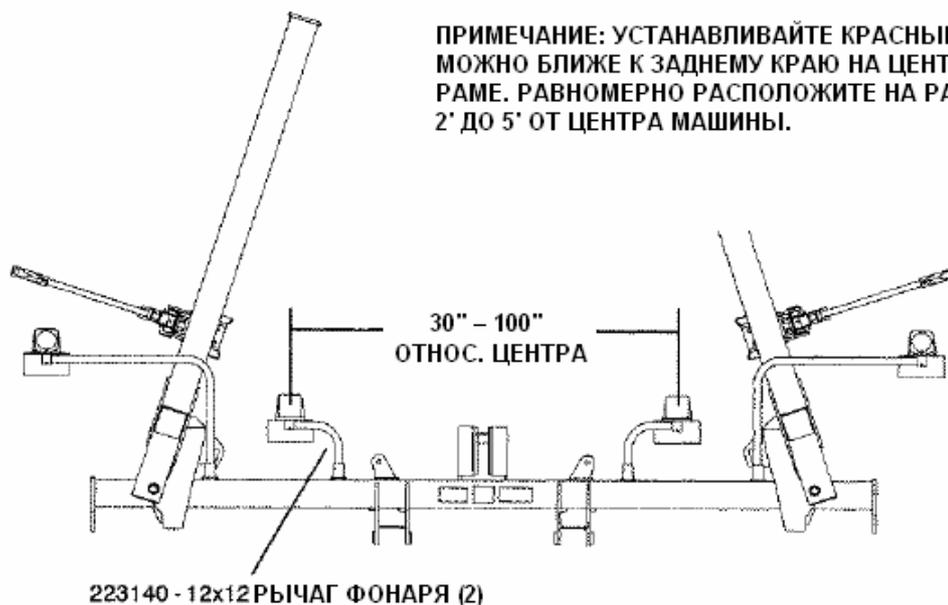


# ОГНИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВАРИАНТА С 12 ХВОСТОВИКАМИ И СВЕРТЫВАНИЕМ



**ПРИМЕЧАНИЕ: ПРОЛОЖИТЕ КАБЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ ЧЕРЕЗ РЫЧАГИ ЛАМП.**

**ПРИМЕЧАНИЕ: УСТАНАВЛИВАЙТЕ ОРАНЖЕВЫЕ ОГНИ КАК МОЖНО ШИРЕ. ОРАНЖЕВЫЕ ОГНИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ НА РАССТОЯНИИ НЕ БОЛЕЕ 16" ОТ КРАЙНИХ ТОЧЕК ПРИЦЕПНОГО ОРУДИЯ.**



**ПРИМЕЧАНИЕ: УСТАНАВЛИВАЙТЕ КРАСНЫЕ ОГНИ КАК МОЖНО БЛИЖЕ К ЗАДНЕМУ КРАЮ НА ЦЕНТРАЛЬНОЙ РАМЕ. РАВНОМЕРНО РАСПОЛОЖИТЕ НА РАССТОЯНИИ ОТ 2' ДО 5' ОТ ЦЕНТРА МАШИНЫ.**

# ИНФОРМАЦИЯ О СБОРКЕ

Удалите всю проволоку и удобно расположите детали.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда используйте защитные очки и будьте осторожны при разрезании проволоки и стальных лент, так они натянуты и могут пружинить при разрезании.

Если используется термин "левый" или "правый", то это означает расположение при положении наблюдателя сзади машины лицом к ней.

Смажьте все подшипники и движущиеся части при выполнении сборки, и убедитесь в их свободной работе.

Устанавливайте сначала все болты, соединяющие сопрягаемые детали, свободно, а затем производите окончательное затягивание.

При закручивании болтов они должны быть затянуты до соответствующего момента затяжки, указанного в таблице, если не указано другое. Очень важно, чтобы все болты были все время затянутыми.

На новых машинах все болты и гайки должны быть повторно проверены после нескольких часов работы.

	МАРКА 2			МАРКА 5			МАРКА 8		
									
МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ В ФУТ-ФУНТ									
ДИАМЕТР БОЛТА	3/8	1/2	5/8	3/4	7/8	1			
ШЕСТИГР. ГОЛ.	9/16	3/4	15/16	1-1/8	1-5/16	1-1/2			
UNC МАРКА 2	18	45	89	160	252	320			
UNC МАРКА 5	30	68	140	240	360	544			
UNC МАРКА 8	40	100	196	340	528	792			
UNC МАРКА 2	21	51	102	178	272	368			
UNC МАРКА 5	32	70	168	264	392	572			
UNC МАРКА 8	48	112	216	368	792	840			

При замене болта используйте только болт такой же марки или выше. За исключением срезных болтов, где Вы должны использовать болт только такой же марки.

Болты без маркировки имеют марку 2.

Болты марки 5, поставляемые с машиной, маркируются тремя радиальными линиями на головке.

Болты марки 8, поставляемые с машиной, маркируются шестью радиальными линиями на головке.

Все U-образные болты имеют марку 5.

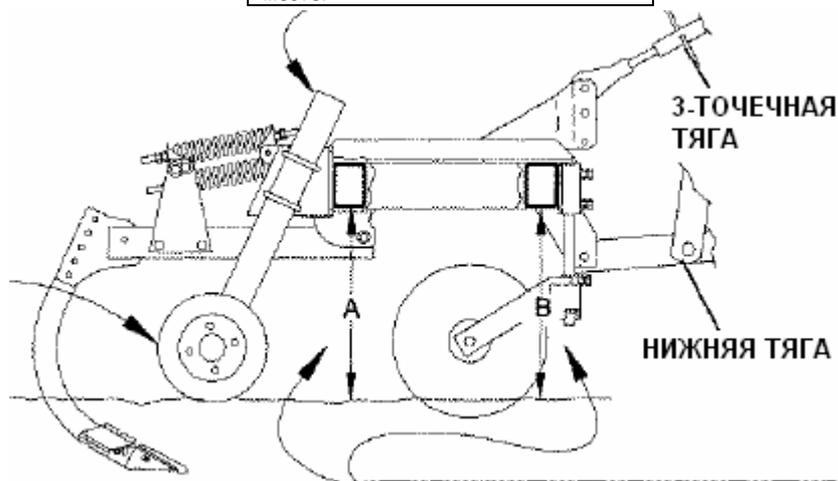


# ВЫРАВНИВАНИЕ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Продольное выравнивание осуществляется с помощью рычагов управления трактора. Для получения конкретной информации смотрите руководство оператора трактора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Копирующие колеса несут на себе *ограниченную* часть веса машины. Копирующие колеса обеспечивают поперечную устойчивость рыхлителя 3571R.

1. Сместите копирующие колеса как можно дальше и заблокируйте на месте.

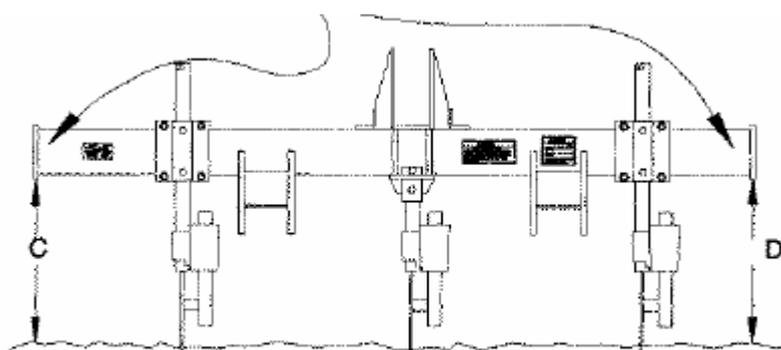


5. Опустите копирующие колеса равномерно с двух сторон. Выполните равномерную регулировку копирующих колес с обеих сторон.

2. Переместите машину в поле и опустите на требуемую рабочую глубину.

4. Выполните измерение C и D при одном положении трактора с обеих сторон, если C отличается от D, выполните регулировку нижней тяги трактора (смотрите руководство оператора трактора).

3. Выполните измерение A и B в центре прицепного орудия, если результаты отличаются друг от друга, выполните регулировку 3-точечной тяги (смотрите руководство оператора трактора).



С1-75068

**ВИД СПЕРЕДИ**

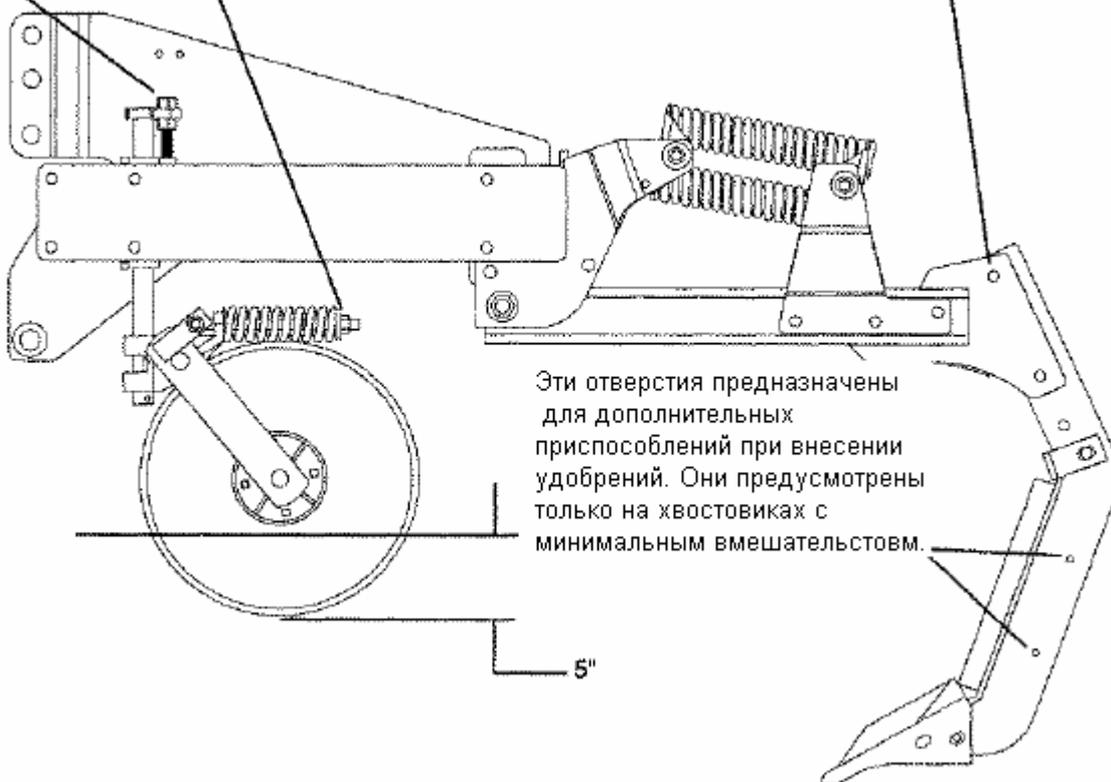
# РЕГУЛИРОВКА НОЖЕЙ И ГЛУБИНЫ ХВОСТОВИКА

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Основной целью использования ножа является разрушение и разрезание слоя мусора для обеспечения подачи через хвостовики.

Регулировки ножа сводятся к установке глубины ножа и давления ножа. Иногда глубину требуется увеличить для обеспечения более эффективного резания.

Регулировки ножа могут выполняться для перемещения ножа вверх и вниз. Для этого необходимо ослабить (2) установочных винта (показаны на странице 13) и повернуть трапецидальный винт.

Если лезвие ножа находится на поверхности почвы, то давление на почву необходимо увеличить. Это осуществляется затягиванием регулировочной гайки.



Эти отверстия предназначены для дополнительных приспособлений при внесении удобрений. Они предусмотрены только на хвостовиках с минимальным вмешательством.

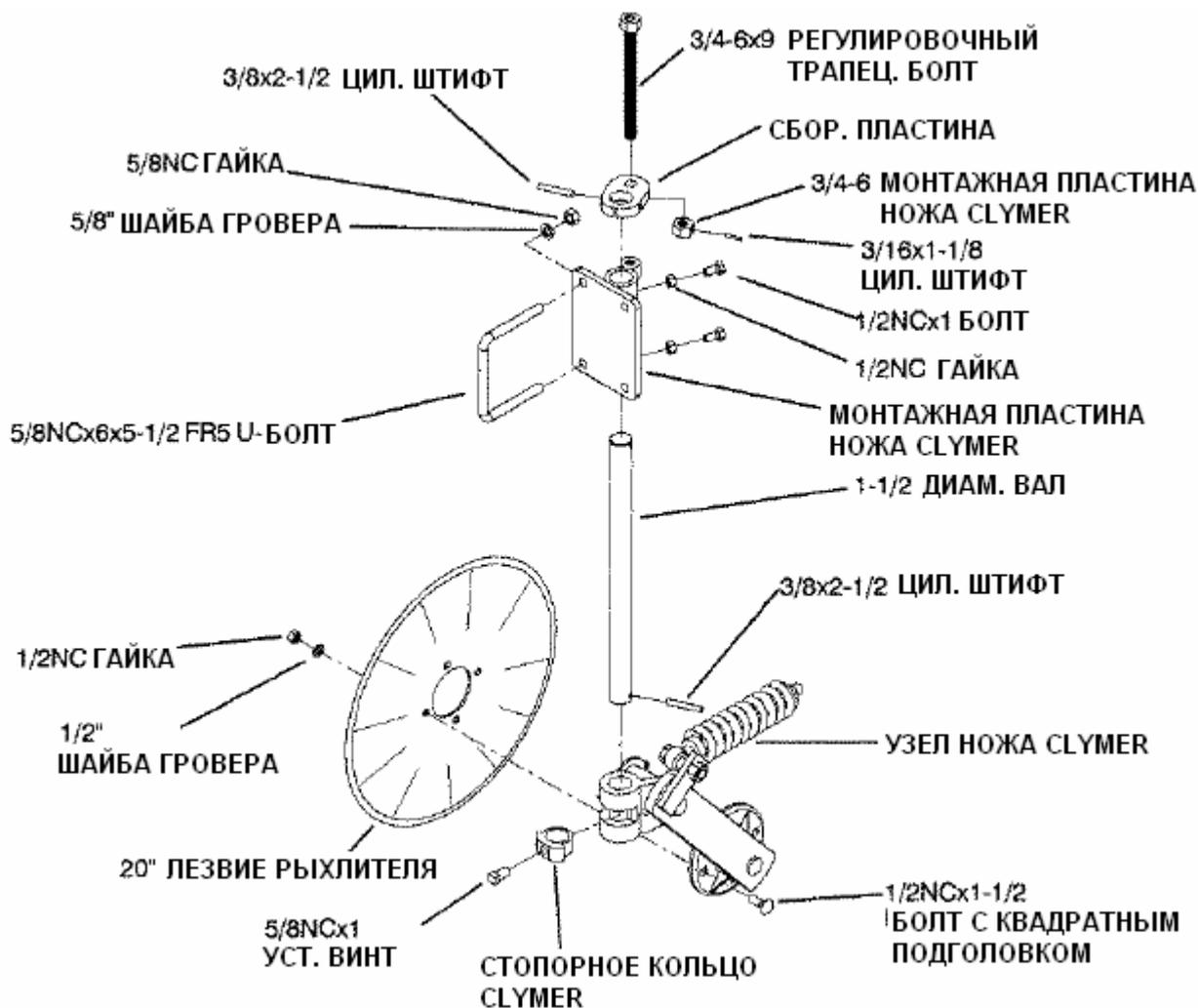
5"

**ПРИМЕЧАНИЕ:** НОЖ ДОЛЖЕН ВСЕ ВРЕМЯ РАБОТАТЬ НА МАКСИМАЛЬНОЙ ГЛУБИНЕ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ИЗНОСА ХВОСТОВИКОВ



**ОСТОРОЖНО:** Для предотвращения получения травмы при работе с или около лезвий ножей необходимо соблюдать осторожность при смещении или затягивании болтов около лезвий.

Регулировка хвостовика с минимальным вмешательством заключается в снятии двух болтов и смещении хвостовика вверх. Болт марки 8 проходит через верхние отверстия, в то время как в нижнее отверстие вкручивается болт марки 5 с полной резьбой. Для параболического хвостовика регулировка не выполняется. При использовании хвостовика с минимальным вмешательством при рабочей глубине 16" и меньше хвостовик должен быть установлен в верхнем положении, а при рабочей глубине от 17" до 20" хвостовик устанавливается в нижнее положение. Это обеспечивает соответствующую требуемую глубину ножа.



## СБОРКА НОЖА

1. Установите монтажный рычаг ножа таким образом, чтобы лезвие ножа находилось на продолжении осевой линии хвостовика.
2. Поверните установочное кольцо в корпусе ножа к центру и закрепите на месте для предотвращения подъема ножей во время работы.
3. Затяните болты 1/2NCx1 марка 5 в монтажной пластине ножа для закрепления вала на месте, затем затяните 1/2NC контргайку для фиксации болтов.

**ДЛЯ РАСПОЛОЖЕНИЯ НА ОБОРУДОВАНИИ СМОТРИТЕ СТРАНИЦЫ 42-48**

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА

Смазывайте ножи ежедневно.

Периодически проверяйте узел ножа для выявления ослабленных или согнутых элементов, которые могут стать причиной повышенного износа деталей.

Периодически удаляйте грязь и пластичную смазку, которая может скапливаться.



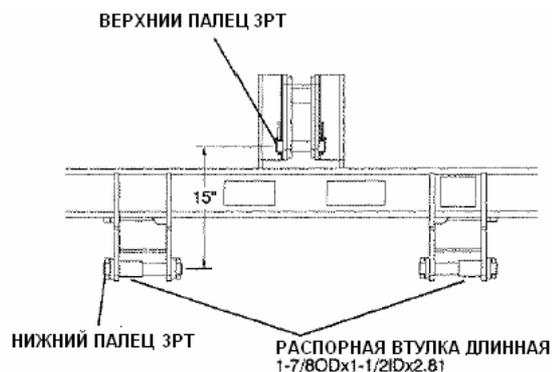
**ОСТОРОЖНО:** Для предотвращения получения травмы при работе с или около лезвий ножей необходимо соблюдать осторожность при смещении или затягивании болтов около лезвий.

# КАТЕГОРИИ СЦЕПНЫХ УСТРОЙСТВ ЗРТ

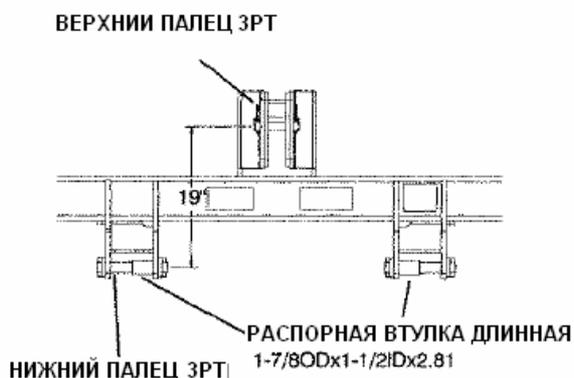
Для сцепки рядового рыхлителя WIL-RICH 357 IR используется быстросъемное сцепное устройство категории II или категории III или свободная связь категории III с использованием пальцев и распорных втулок.

Для получения точной информации по процедурам сцепления смотрите руководство оператора трактора.

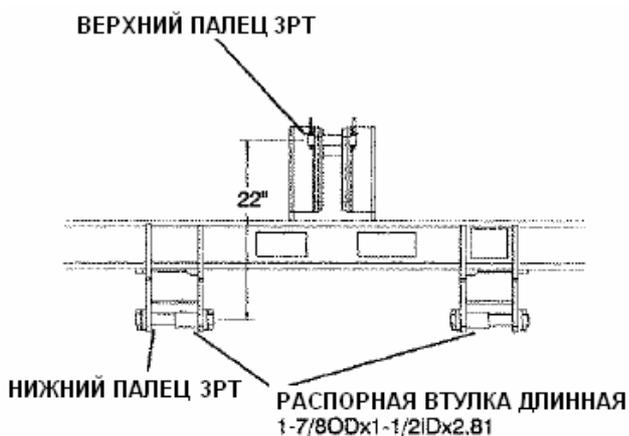
## КАТЕГОРИЯ III БЫСТРОРАЗЪЕМНОЕ СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО



## КАТЕГОРИЯ II БЫСТРОРАЗЪЕМНОЕ СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО

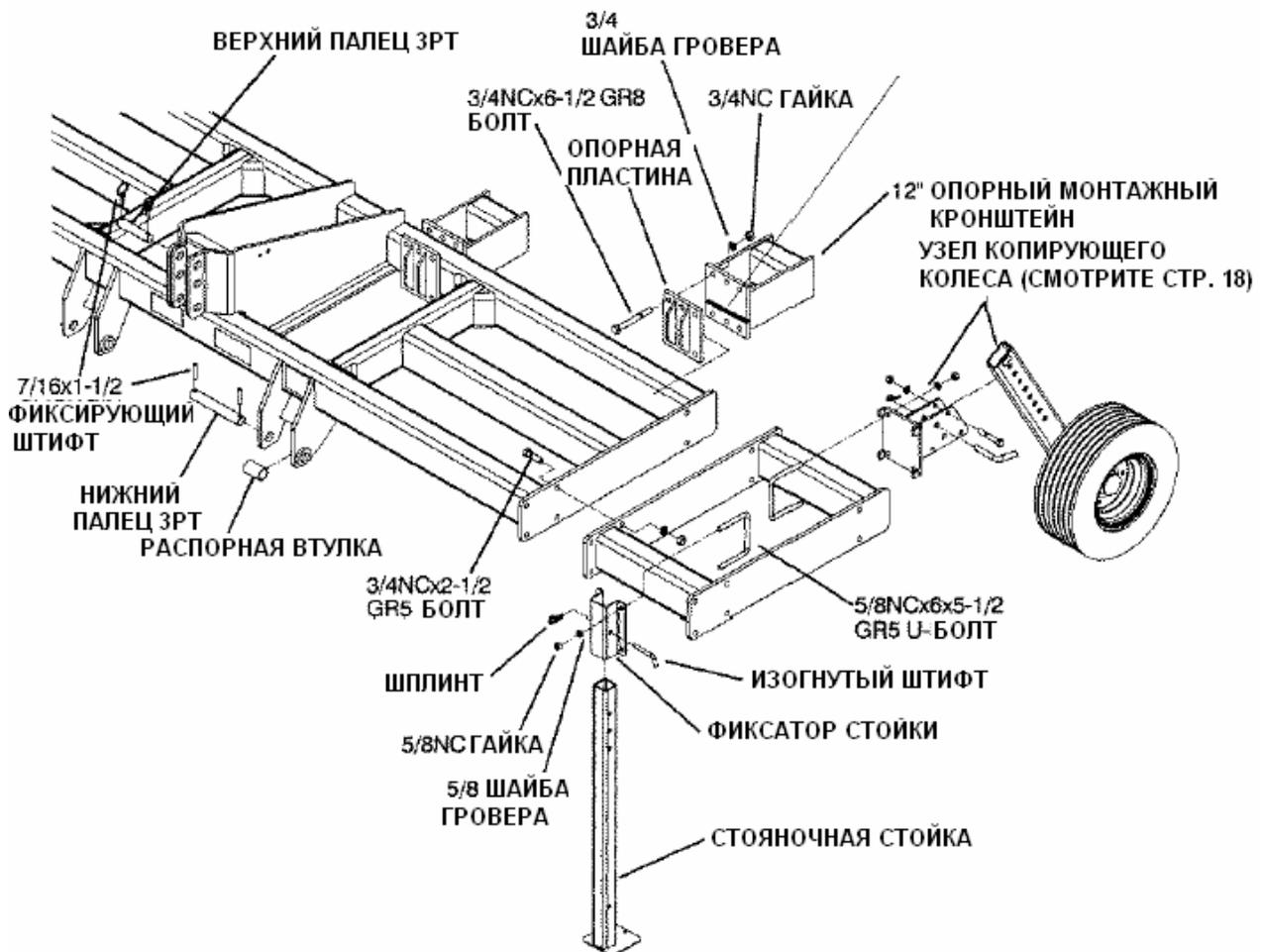


## КАТЕГОРИЯ III СВОБОДНАЯ СВЯЗЬ



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Копирующие колеса должны быть установлены как можно дальше наружу для обеспечения максимальной устойчивости между двумя наиболее отдаленных хвостовиков.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Штанга, приваренная поперек внутренней части удлинителя хвостовика должна быть расположена в нижней части.



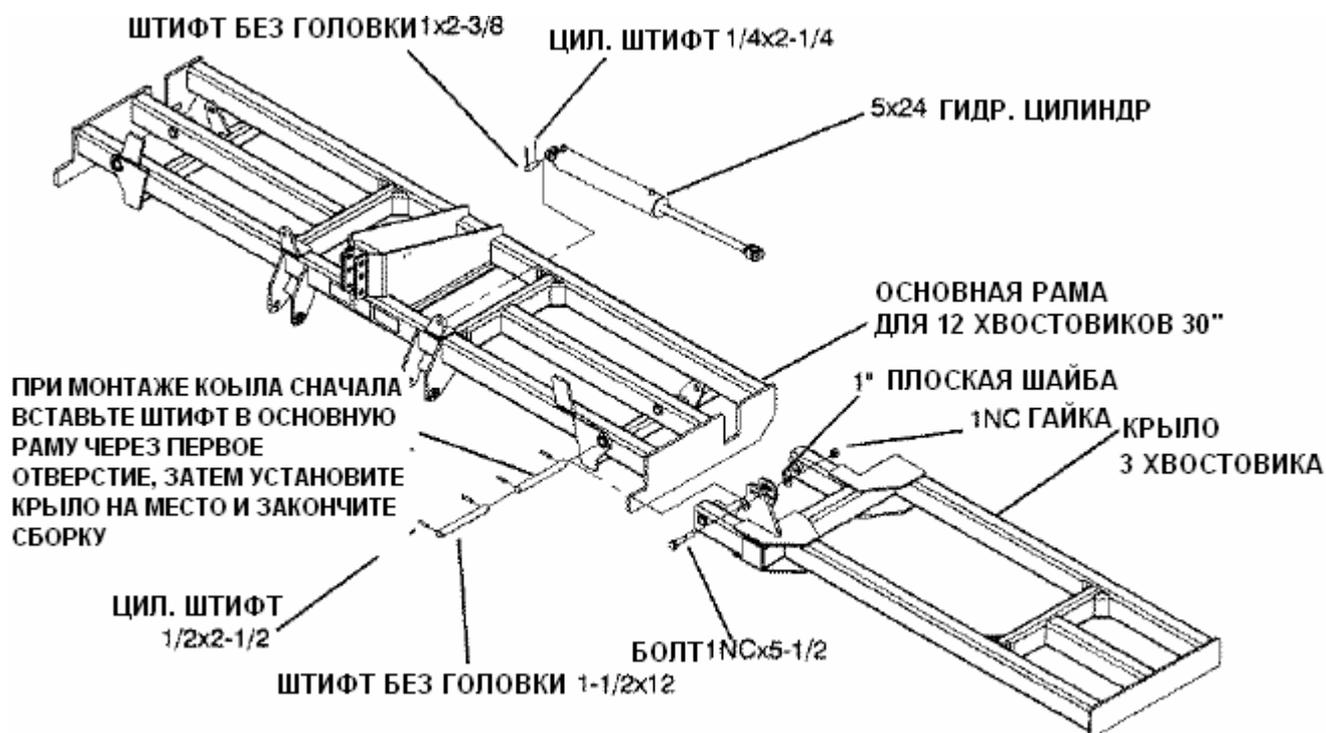
## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОСНОВНОЙ РАМЫ

Необходимо осуществлять периодические проверки для обеспечения надежной затяжки всех гаек и болтов. Ослабленные элементы легко могут быть согнуты или потеряны, и стать причиной повышенного износа деталей. Замените все изогнутые или поврежденные болты сразу при их выявлении.

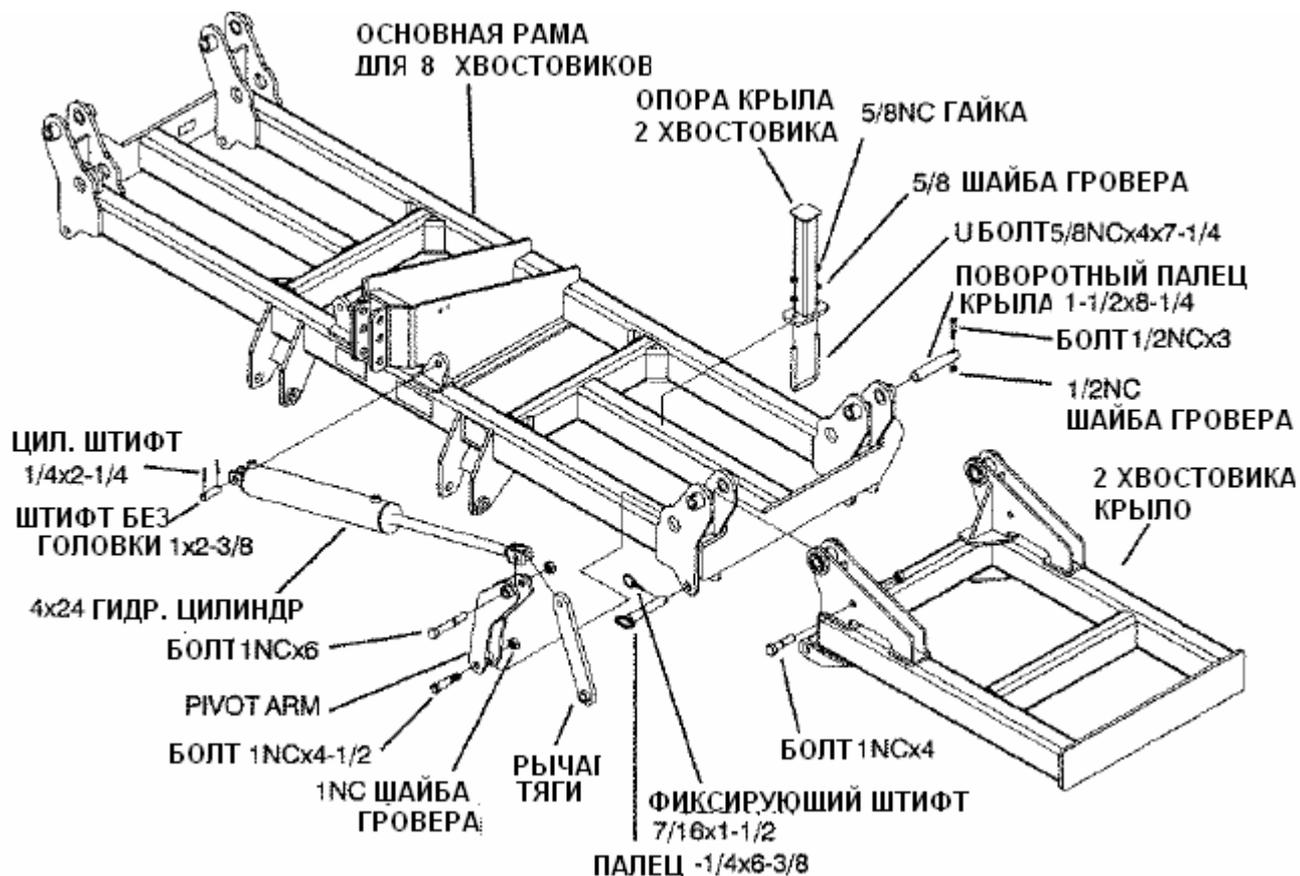
Периодически удаляйте грязь и пластичную смазку, которая может скапливаться. Это предотвратит их абразивное воздействие, являющееся причиной повышенного или преждевременного износа. Тщательно проверьте оборудование для выявления ослабленных или потерянных деталей, замените их при необходимости.

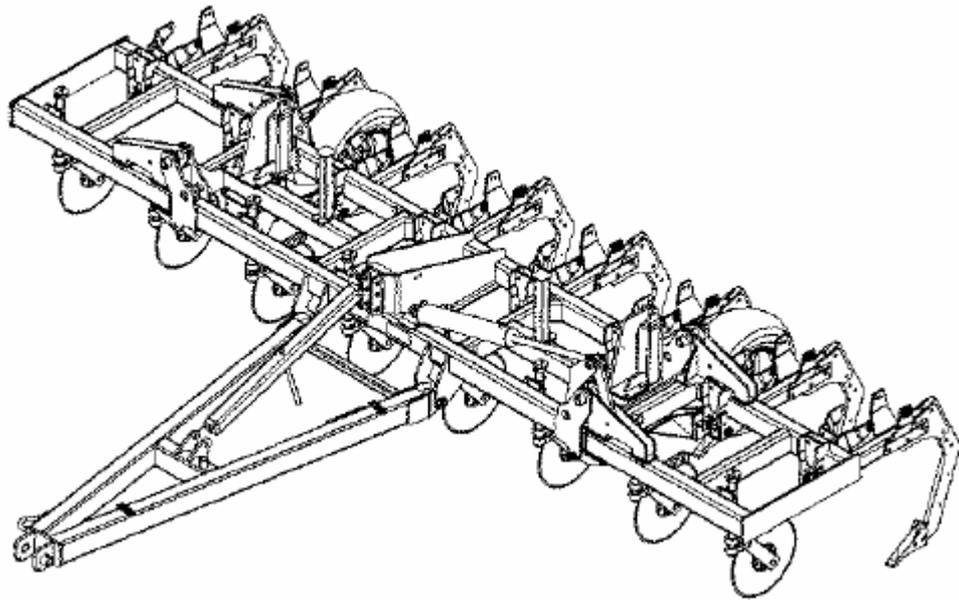
Очень важно осуществлять периодическую смазку машины в соответствии с рекомендациями для обеспечения наиболее эффективной работы. Правильная смазка позволяет сократить время простоя вследствие повышенного износа, а также продлевает срок службы машины.

# СКЛАДЫВАЮЩЕЕСЯ КРЫЛО 12 ХВОСТОВИКОВ

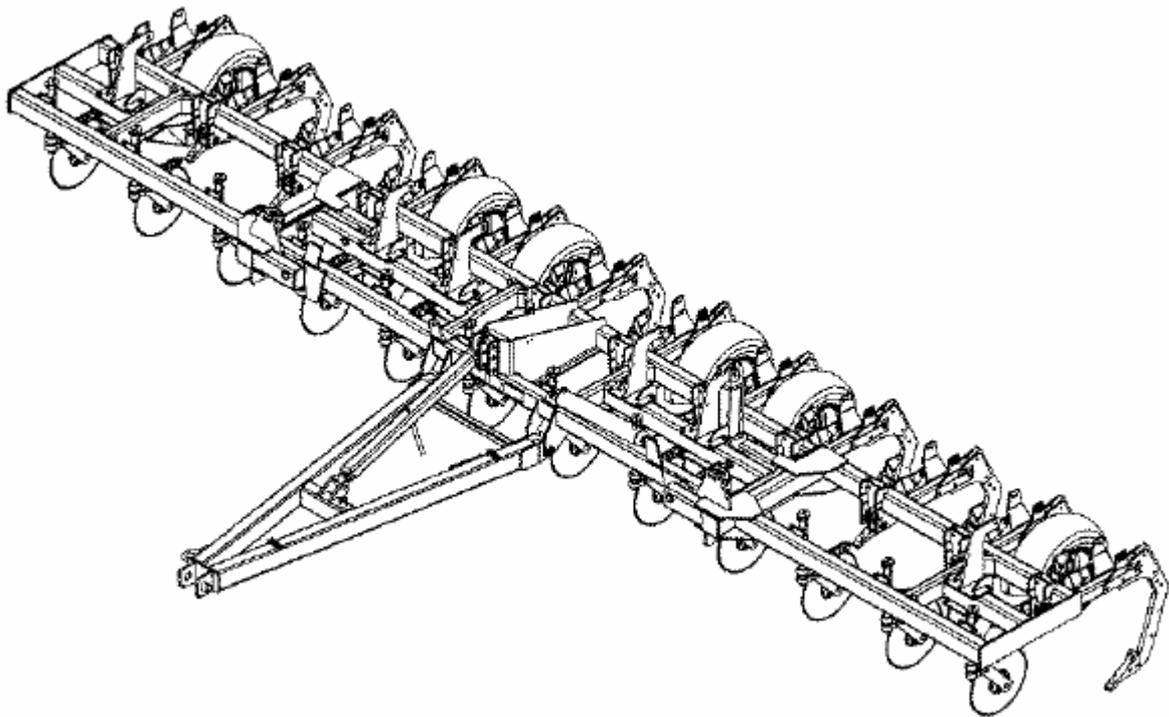


# ОСНОВНАЯ РАМА И 12 ХВОСТОВИКОВ 30"

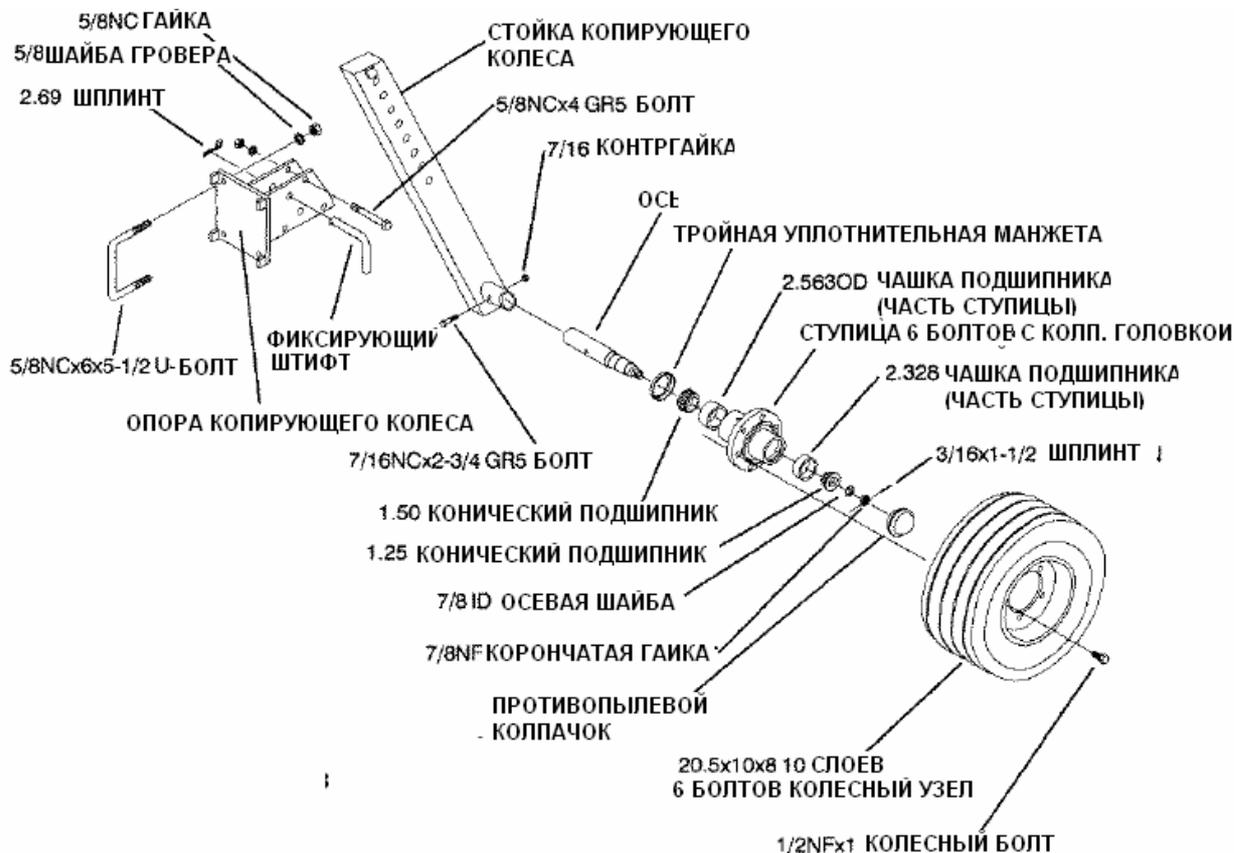




12 ХВОСТОВИКОВ СВЕРТЫВАНИЕ



# УЗЕЛ КОПИРУЮЩЕГО КОЛЕСА

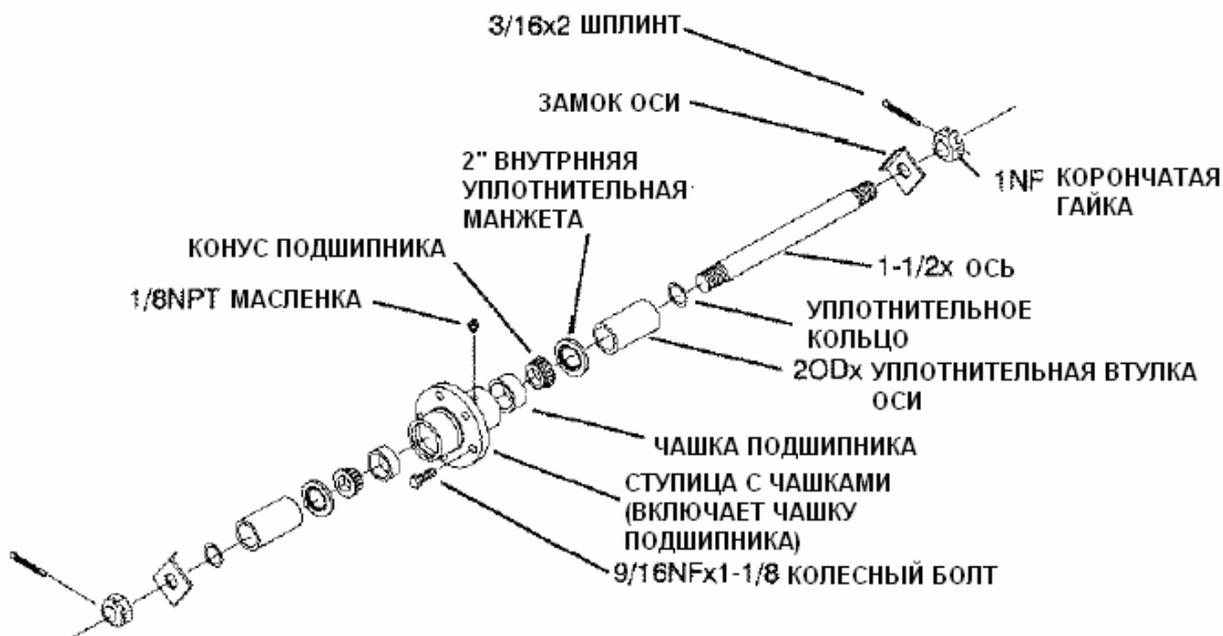


## КОПИРУЮЩЕЕ КОЛЕСО

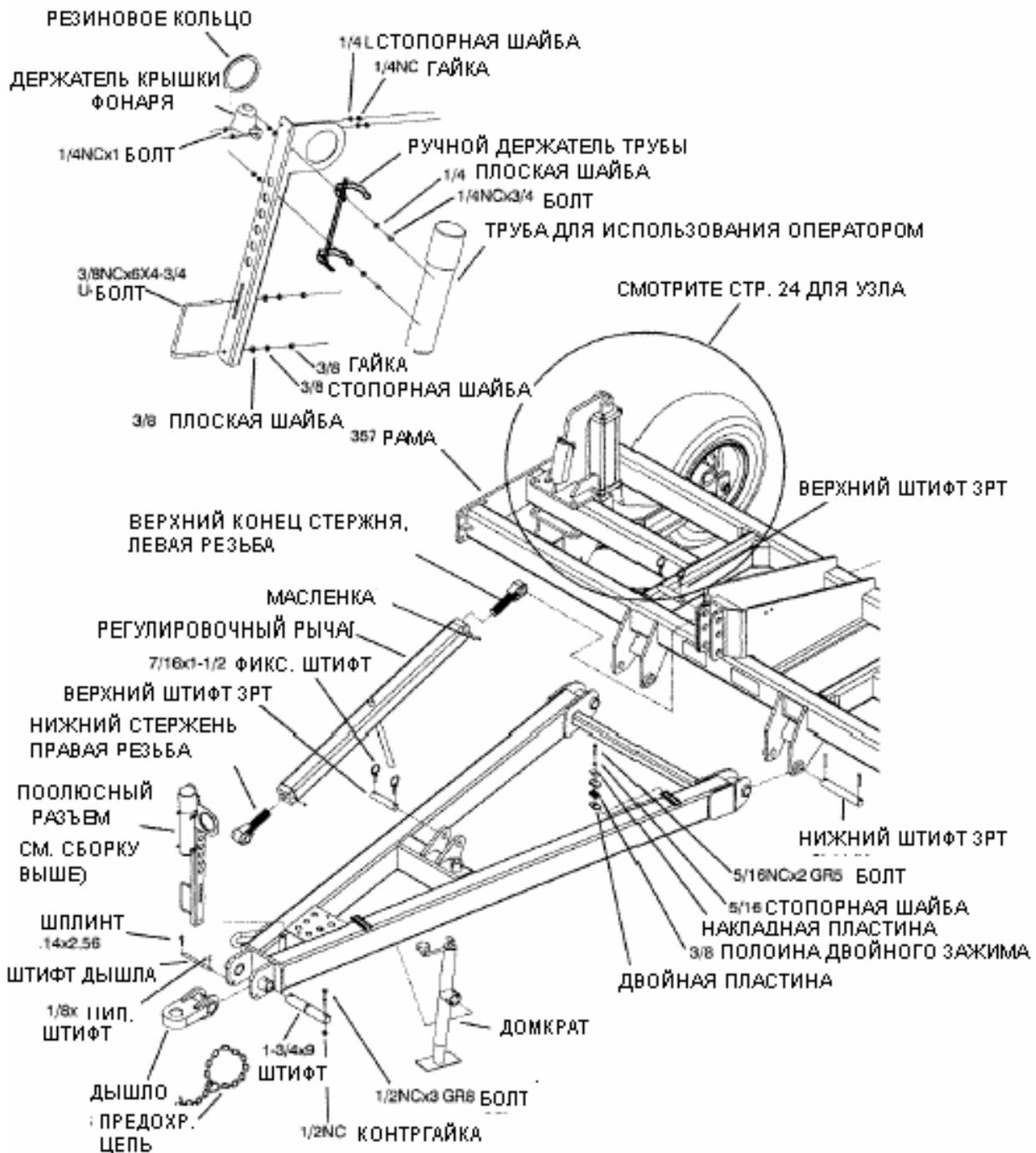
Затяните осевые гайки таким образом, чтобы при вращении колеса рукой присутствовал небольшой люфт.

Все узлы ступицы и оси поставляются с масленкой, установленной в ступице. Масленка должна заполняться один раз в неделю при постоянном использовании машины. ВНИМАНИЕ – НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ТРЕБУЕМОЕ КОЛИЧЕСТВО СМАЗКИ.

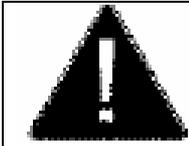
## УЗЕЛ СТУПИЦЫ



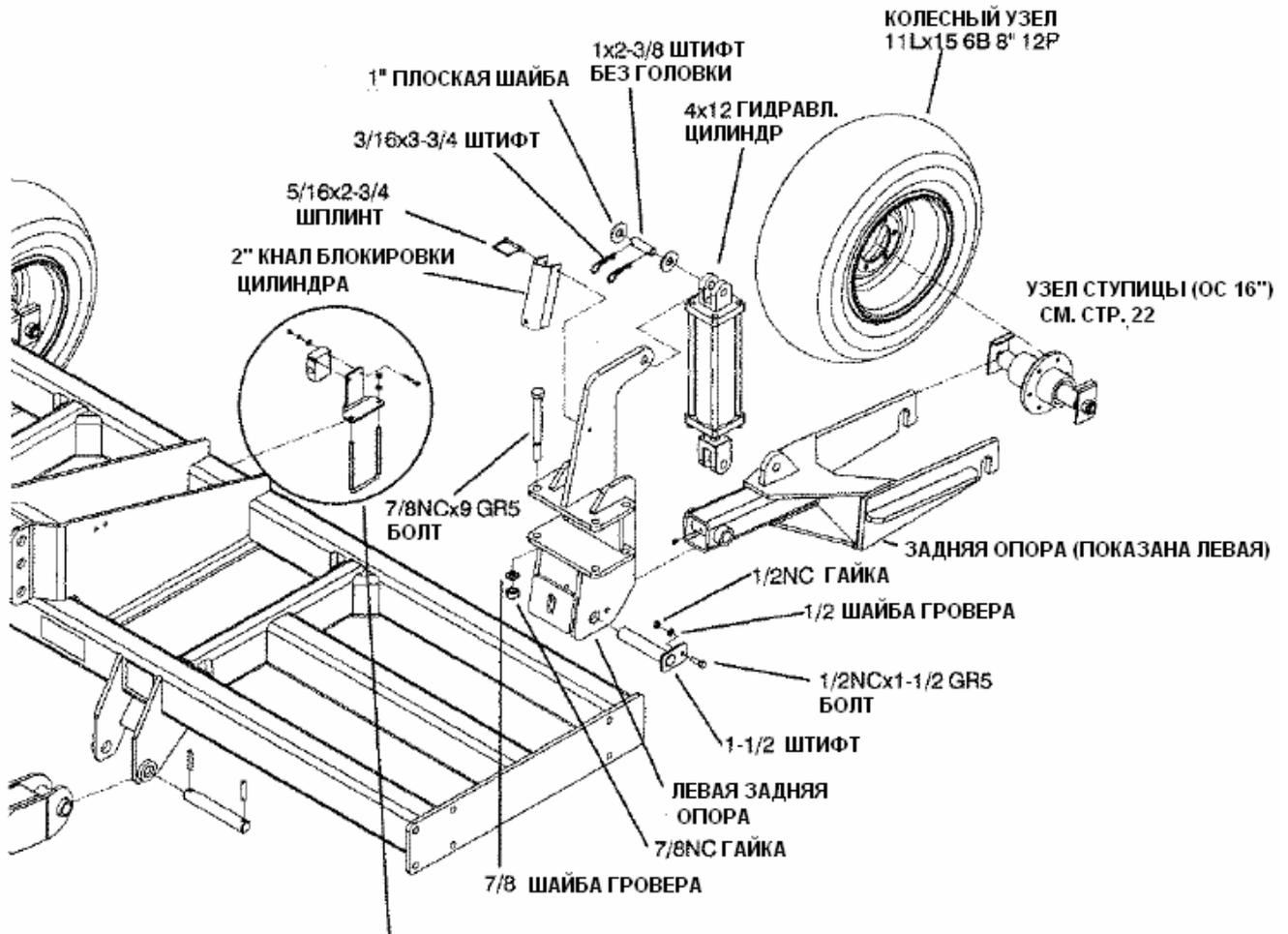
# ОСНОВНАЯ РАМА ТЯНУЩЕГО ТИПА



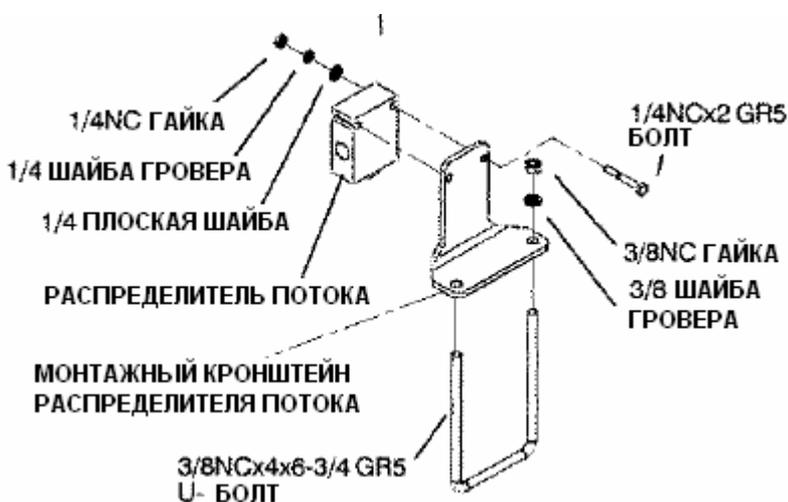
# УЗЕЛ ПОДЪЕМА



**ОСТОРОЖНО: ПРИ  
ТРАНСПОРТИРОВКЕ  
ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ  
БЛОКИРОВКУ ЦИЛИНДРА**

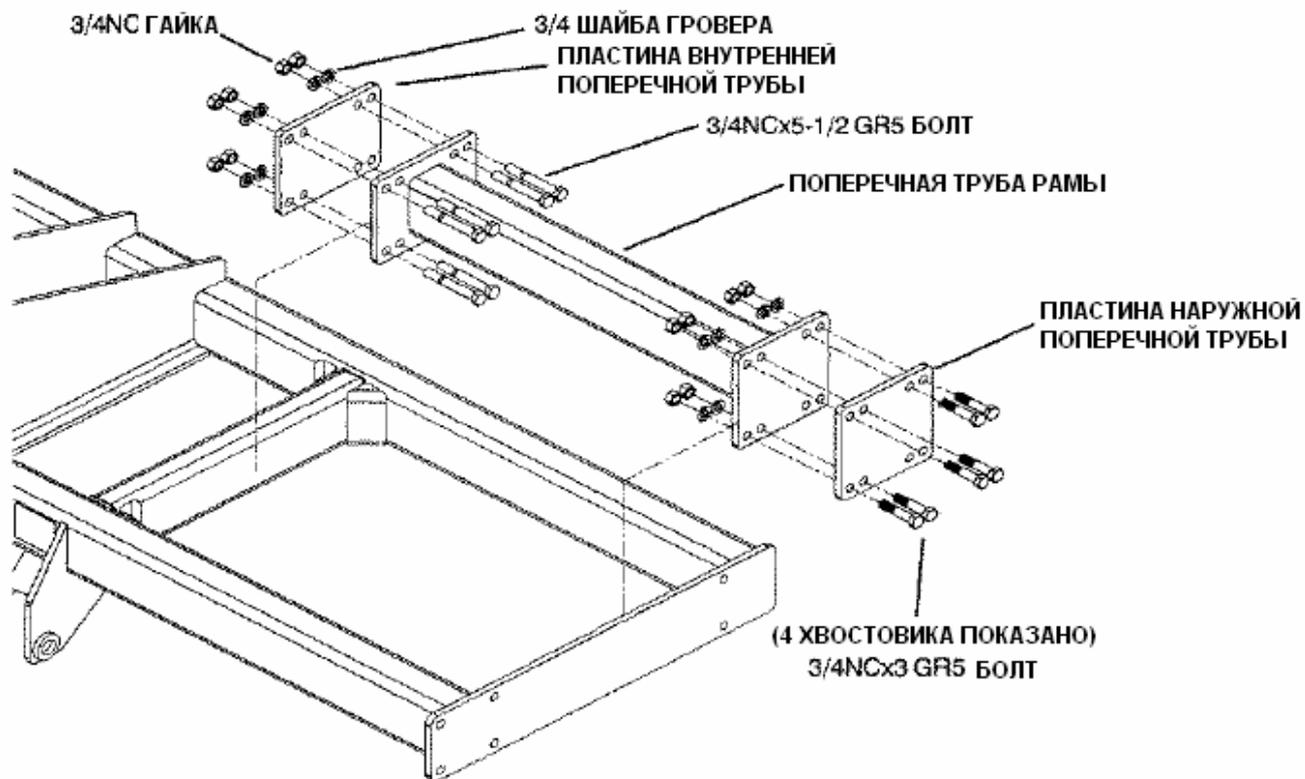


**ПРИМЕЧАНИЕ: ЭТОТ УЗЕЛ ДОЛЖЕН  
КРЕПИТЬСЯ БОЛТАМИ ТОЛЬКО К  
ОСНОВНОЙ РАМЕ. УЗЕЛ НЕЛЬЗЯ  
ЗАКРЕПЛЯТЬ НА УДЛИНИТЕЛЯХ  
РАМЫ**



**4X12 ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР –  
ПРИ СБОРКЕ ЭТИХ  
ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ЦИЛИНДРОВ НА  
СКЛАДЫВАЮЩИХСЯ МАШИНАХ С 8  
ХВОСТОВИКАМИ ПОРТЫ  
ЦИЛИНДРОВ ДОЛЖНЫ БЫТЬ  
ПОВЕРНУТЫ НА 90°. ТАКИМ  
ОБРАЗОМ, ПОРТЫ ОБРАЩЕНЫ  
ВНУТРЬ ПО НАПРАВЛЕНИЮ К  
ЦЕНТРУ МАШИНЫ ДЛЯ  
ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЗАЗОРА.**

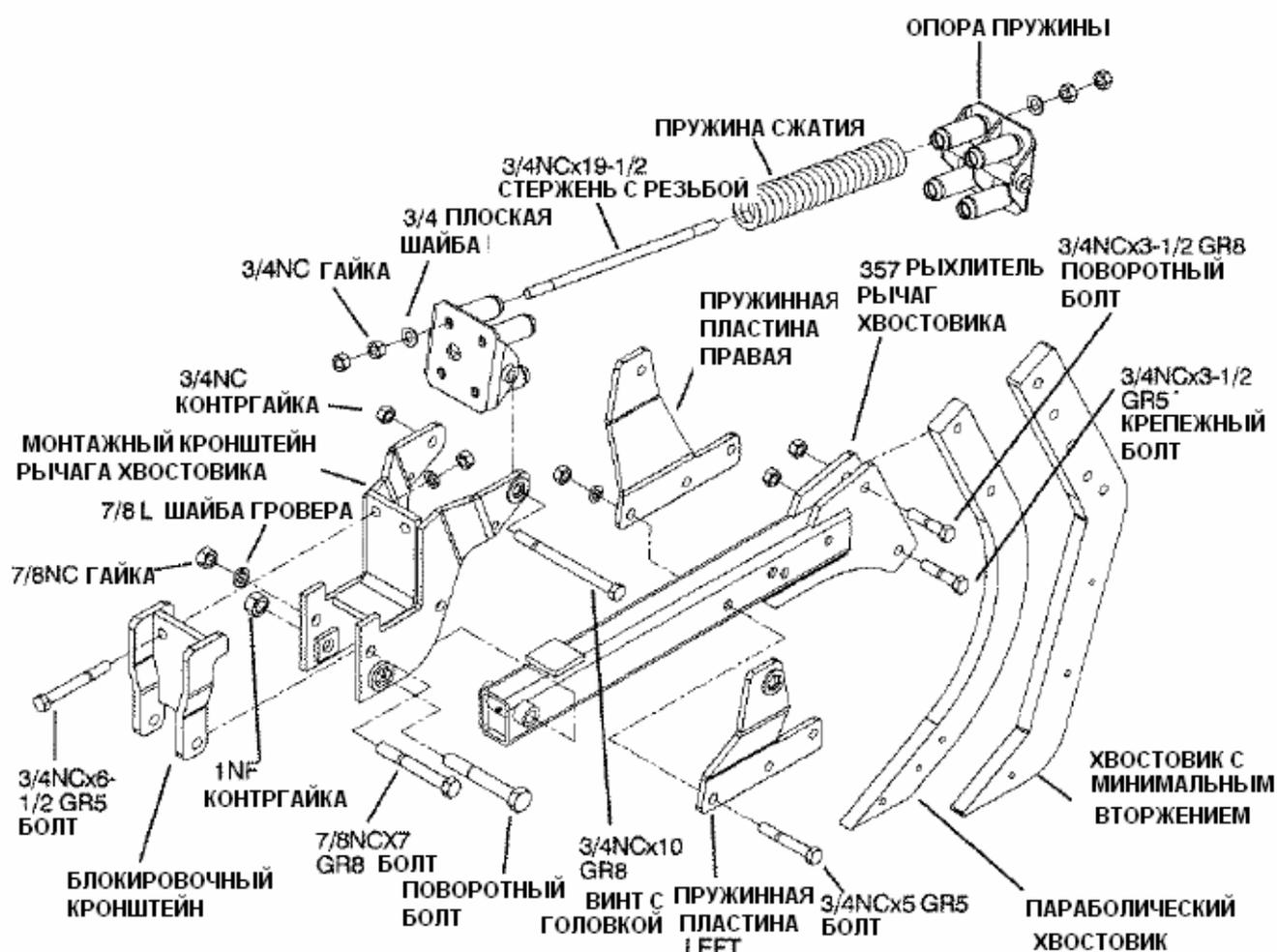
# ПОПЕРЕЧНАЯ ТРУБА ОСНОВНОЙ РАМЫ



**ПРИМЕЧАНИЕ: ПОПЕРЕЧНАЯ ТРУБА РАМЫ УСТАНОВЛИВАЕТСЯ В ЦЕНТРЕ ПРОСТРАНСТВА МЕЖДУ ЗАДНЕЙ И ПЕРЕДНЕЙ ТРУБАМИ ОСНОВНОЙ РАМЫ.**

**ПРИМЕЧАНИЕ: ПОПЕРЕЧНАЯ ТРУБА РАМЫ КРЕПИТСЯ БОЛТАМИ НА МОДЕЛЯХ 2003 (ТОЛЬКО 4, 5, 6, 7 И 8 ХВОСТОВИКОВ) СЕРИЯ С № 454655 ПО 455226.**

# УЗЕЛ ПРУЖИННОГО ВОЗВРАТА РЫЧАГА ХВОСТОВИКА



**ПРИМЕЧАНИЕ:** болт с мелкой резьбой А3/4NFx3-1/2 марка 8 используется для закрепления хвостовика на раме в верхней позиции крепления, а болт с крупной резьбой 3/4 NCx3-1/2 марка 5 используется в нижней позиции крепления. **НЕ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫЕ!** Болт 3/4 NCx3-1/2 марка 5 используется в качестве срезного болта.

## МОНТАЖ ХВОСТОВИКА

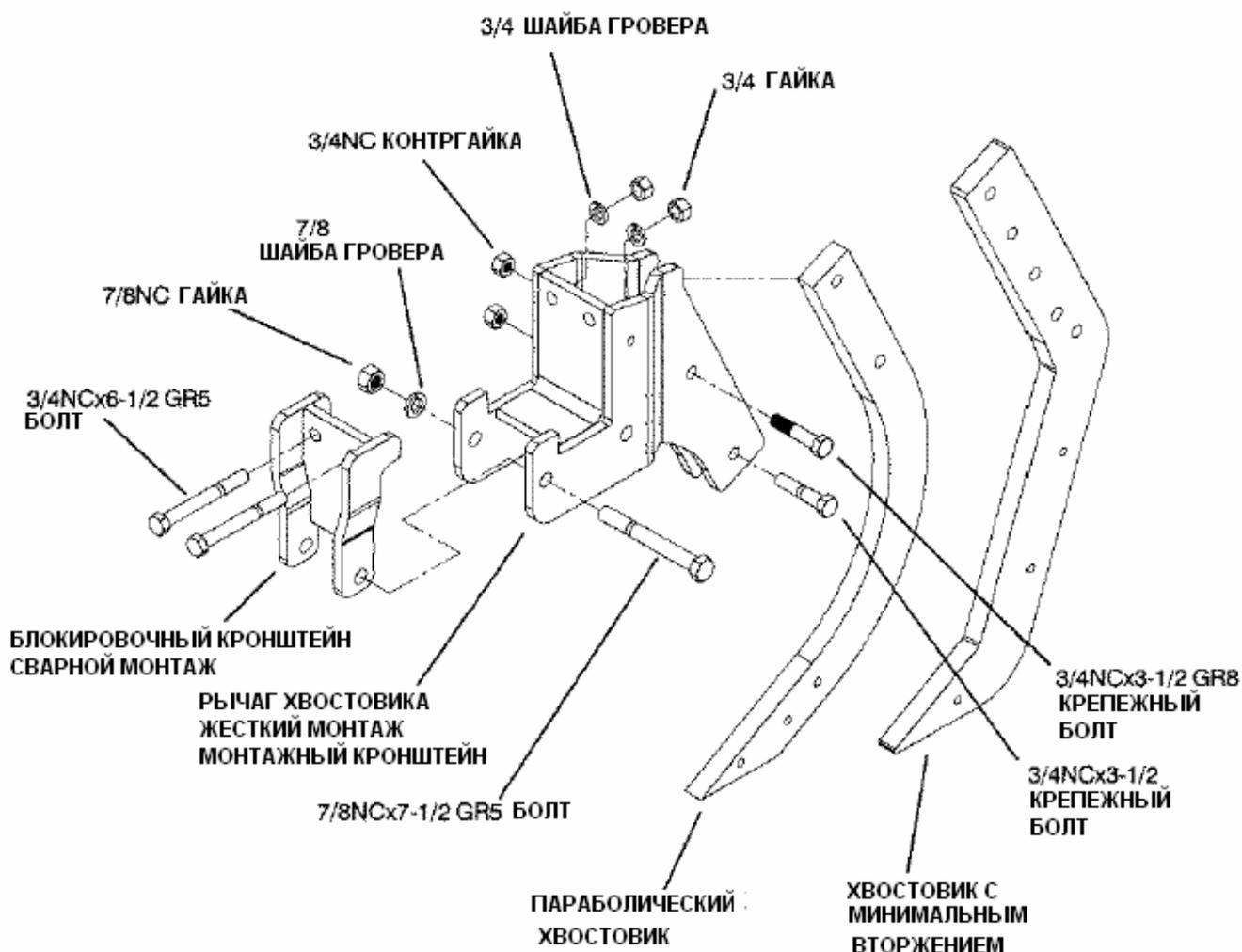
1.) Для облегчения установки сначала прикрепите блокировочный кронштейн к узлу хвостовика, используя болт 7/8NCx7, затем установите узел хвостовика на раму 357 IR, поверните блокировочный кронштейн вокруг трубы, и вставьте болты 3/4 NCx6-1/2. (Хвостовик должен затем висеть самостоятельно).

2.) После правильного расположения узла хвостовика надежно затяните болты 3/4 NCx6-1/2. (Затягивайте до достижения момента 240 фут-фунтов).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ХВОСТОВИКА

Ежедневно смазывайте при работе от средней до тяжелой, и смазывайте каждые два дня при легкой работе.

Регулярно удаляйте грязь и смазку, скапливающуюся на движущихся деталях. Это предотвратит их абразивное воздействие, являющееся причиной повышенного или преждевременного износа. Тщательно проверьте узел хвостовика для выявления ослабленных или потерянных деталей, замените их при необходимости.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** болт с мелкой резьбой АЗ/4NFx3-1/2 марка 8 используется для закрепления хвостовика на раме в верхней позиции крепления, а болт с крупной резьбой 3/4 NCx3-1/2 марка 5 используется в нижней позиции крепления. **НЕ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫЕ!** Болт 3/4 NCx3-1/2 марка 5 используется в качестве срезного болта.

## МОНТАЖ ХВОСТОВИКА

1.) Для облегчения установки сначала прикрепите блокировочный кронштейн к узлу хвостовика, используя болт 7/8NCx7, затем установите узел хвостовика на раму 357 IR, поверните блокировочный кронштейн вокруг трубы, и вставьте болты 3/4 NCx6-1/2. (Хвостовик должен затем висеть самостоятельно).

2.) После правильного расположения узла хвостовика надежно затяните болты 3/4 NCx6-1/2. (Затягивайте до достижения момента 240 фут-фунтов).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ХВОСТОВИКА

Ежедневно смазывайте при работе от средней до тяжелой, и смазывайте каждые два дня при легкой работе.

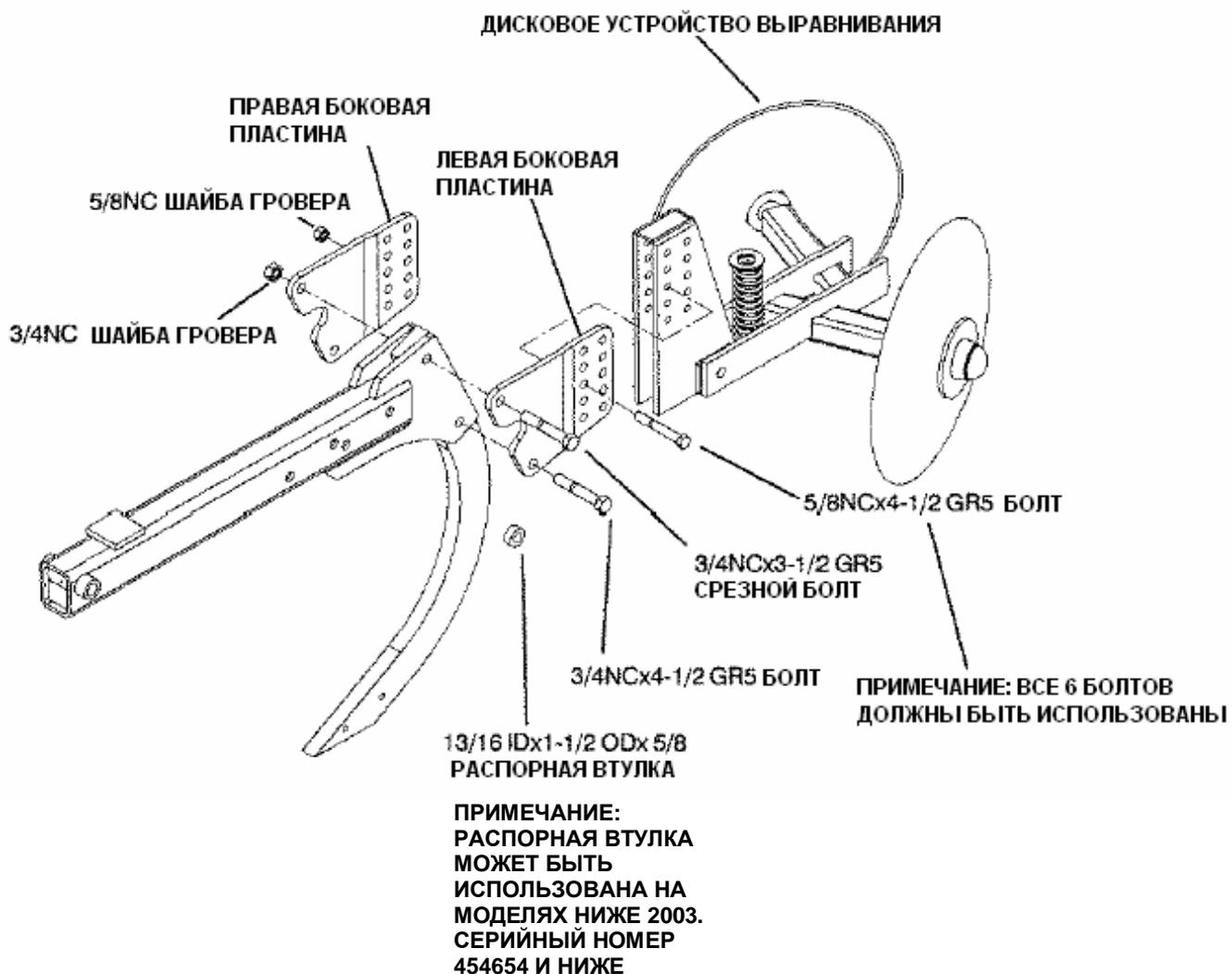
Регулярно удаляйте грязь и смазку, скапливающуюся на движущихся деталях. Это предотвратит их абразивное воздействие, являющееся причиной повышенного или преждевременного износа. Тщательно проверьте узел хвостовика для выявления ослабленных или потерянных деталей, замените их при необходимости.

# ДИСКОВОЕ УСТРОЙСТВО ВЫРАВНИВАНИЯ

(Только параболический хвостовик)

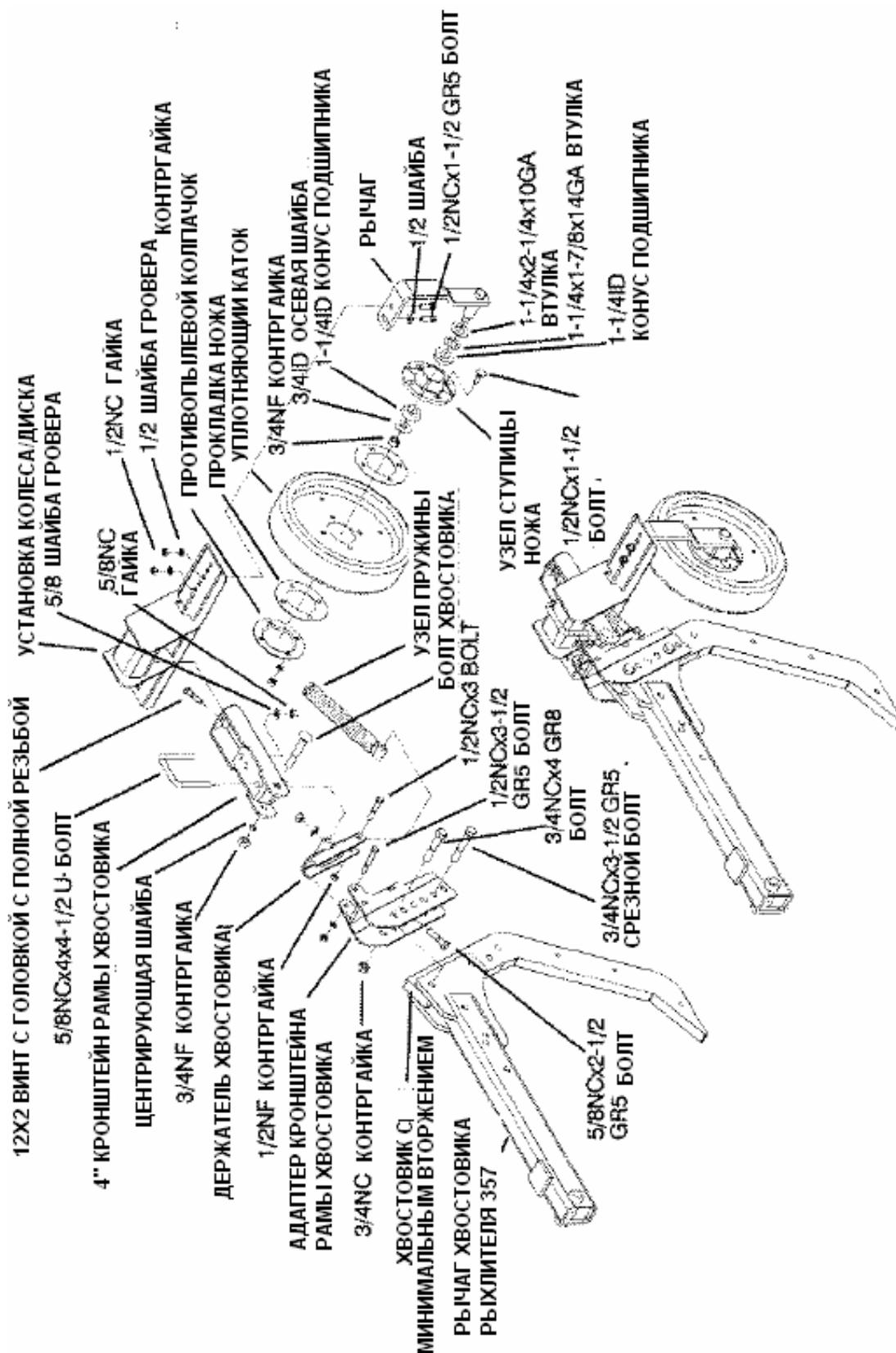
Левая и правая боковые пластины должны быть установлены, как показано на рисунке. Такая установка обеспечивает подъем дискового окучника с хвостовиком при срезании срезного болта.

Установите дисковые лезвия таким образом, чтобы они находились в земле на глубине 2-3 дюйма.

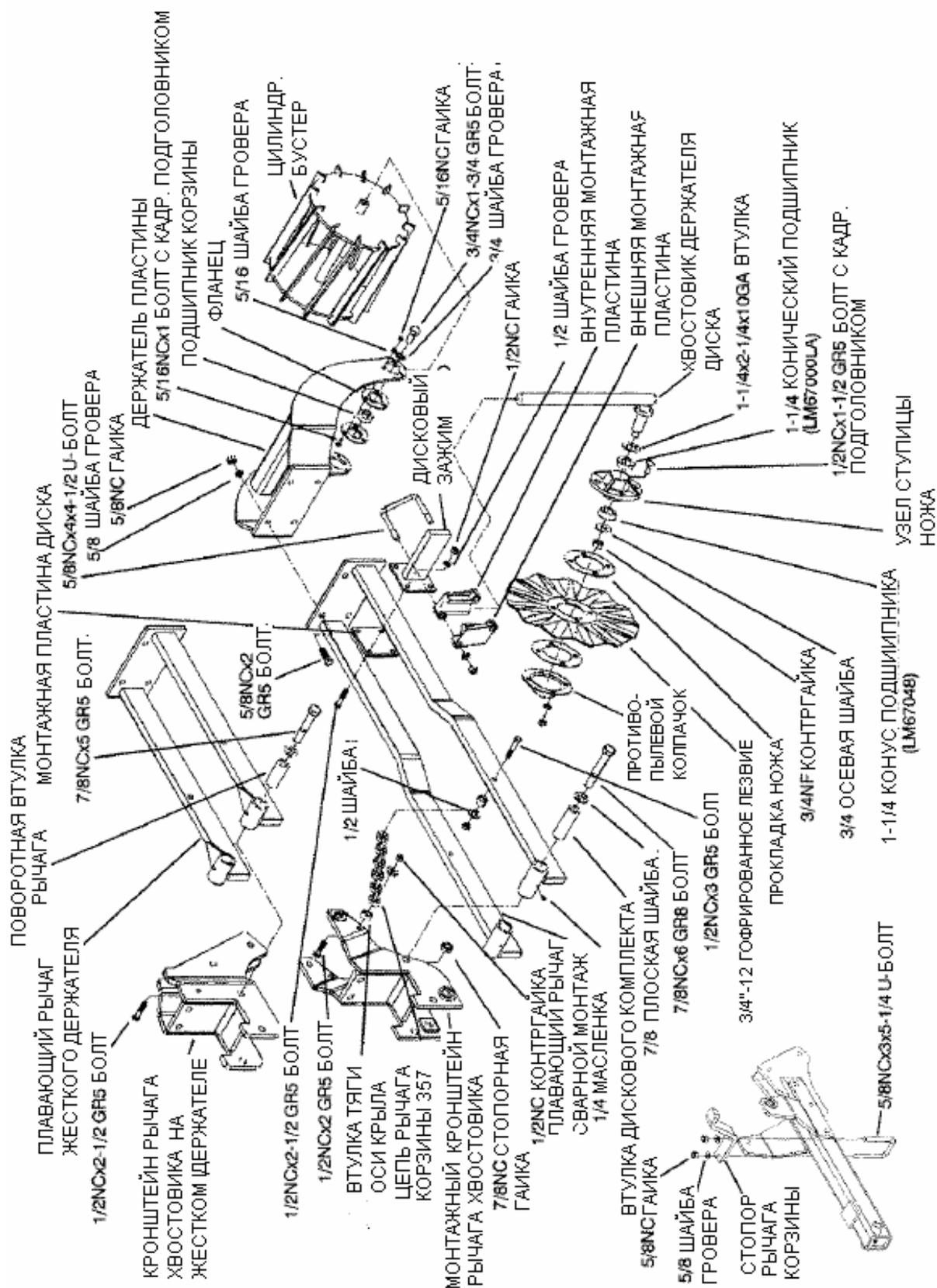


**ПРИМЕЧАНИЕ:** УСТАНОВИТЕ ГЛУБИНУ ХВОСТОВИКОВ НА 4-10 ДЮЙМОВ НИЖЕ НИЖНЕЙ ЧАСТИ ДИСКОВОГО ОКУЧНИКА.

# РЯДОВОЙ УПЛОТНИТЕЛЬ



# РЯДОВОЙ УПЛОТНИТЕЛЬ ДЛЯ КОМПЛЕКТА ОБРАБОТКИ



### **ЭТАП 1**

Закрепите плавающий рычаг на монтажном кронштейне рычага хвостовика, используя втулки, плоские шайбы, болт 7/8NCx6 и стопорную гайку 7/8NC.

### **ЭТАП 2**

Закрепите цепи на рычаге пластины, используя болты 1/2NCx3 (2), болты 1/2NCx2 (2), втулки (4), плоские шайбы и гайки.

### **ЭТАП 3**

Закрепите сварные опорные элементы (2), используя болты 1/2NCx2-1/2 (8) и монтажную пластину диска. Оставьте зазор 2 или 3 дюйма между задней пластиной плавающего рычага и сварной опорой. Используйте в качестве отсчетной точки.

### **ЭТАП 4**

Закрепите 2 литых половины зажима (внутренняя монтажная пластина и внешняя монтажная пластина), используя U-болт 5/8NCx4x4-1/2, шайбы гровера и гайки. Оставьте гайки незатянутыми. Расстояние от центра литых зажимов до сварной опоры должно быть от 3-1/2 до 4 дюймов. Используйте в качестве отсчетной точки.

### **ЭТАП 5**

Вставьте дисковый узел в половины зажимов. Расстояние от вала диска до верхней части половины зажима должно быть 4 дюйма. Используйте в качестве отсчетной точки. Поверните диск на небольшой угол, передней частью диска немного наружу, чтобы диск отбрасывал почву внутрь. В качестве опоры дискового узла во время затяжки U-болтов можно использовать деревянный брусок.

### **ЭТАП 6**

Закрепите болтами узел корзины комкодробителя, используя болты 5/8NCx2 (4).

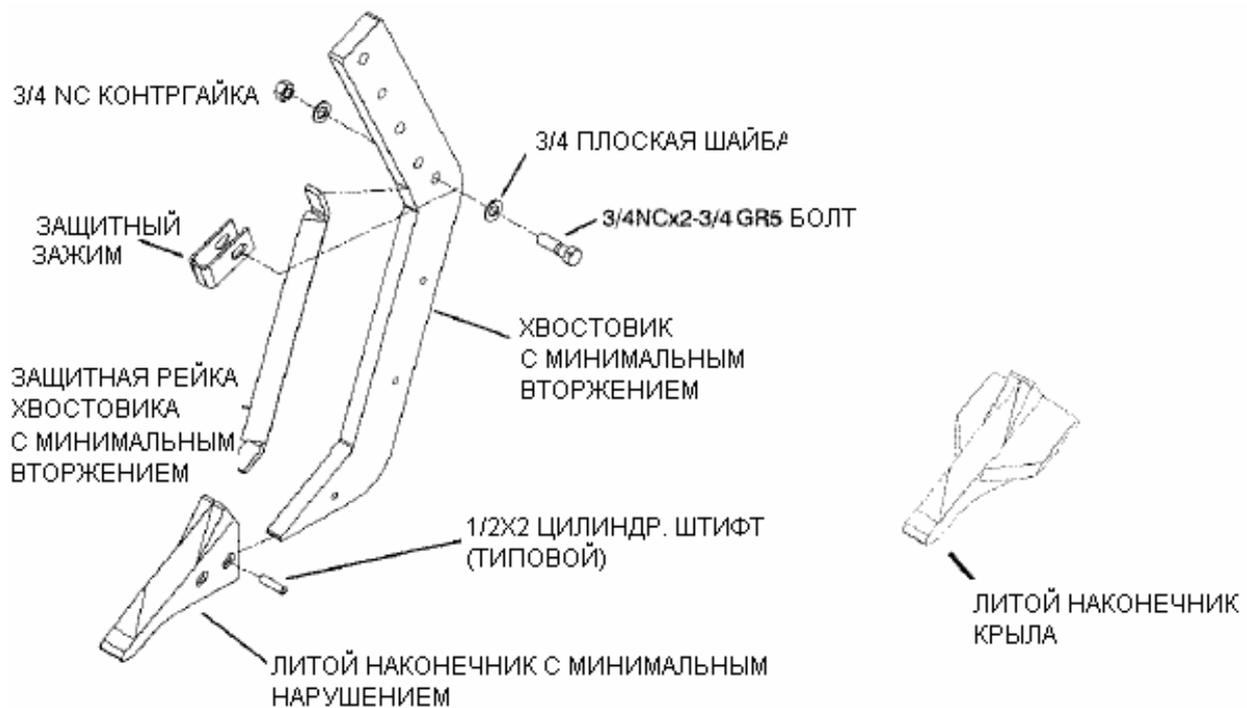
**СТОПОР РЫЧАГА КОРЗИНЫ  
КРЕПИТСЯ БОТАМИ НА УЗЛАХ  
ХВОСТОВИКОВ, КОТОРЫЕ  
КРЕПЯТСЯ ТОЛЬКО НА КРЫЛЬЯХ.  
ЭТО ОБЕСПЕЧИВАЕТ УПРАВЛЕНИЕ  
ПЕРЕМЕЩЕНИЕМ РЫЧАГОВ  
КОРЗИНЫ, КОГДА МАШИНА  
НАХОДИТСЯ В СЛОЖЕННОМ  
СОСТОЯНИИ.**

# НАКОНЕЧНИКИ

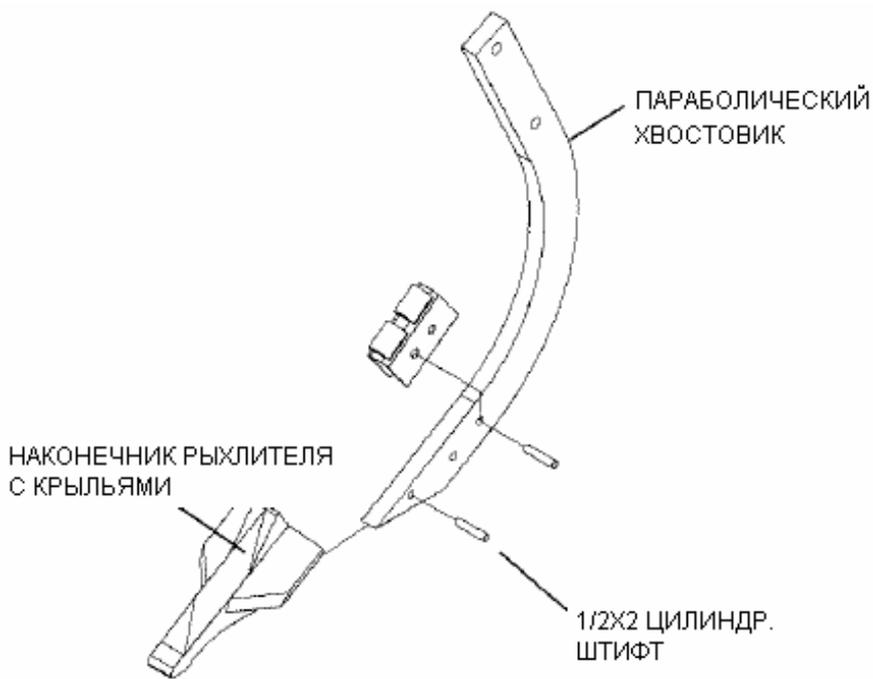
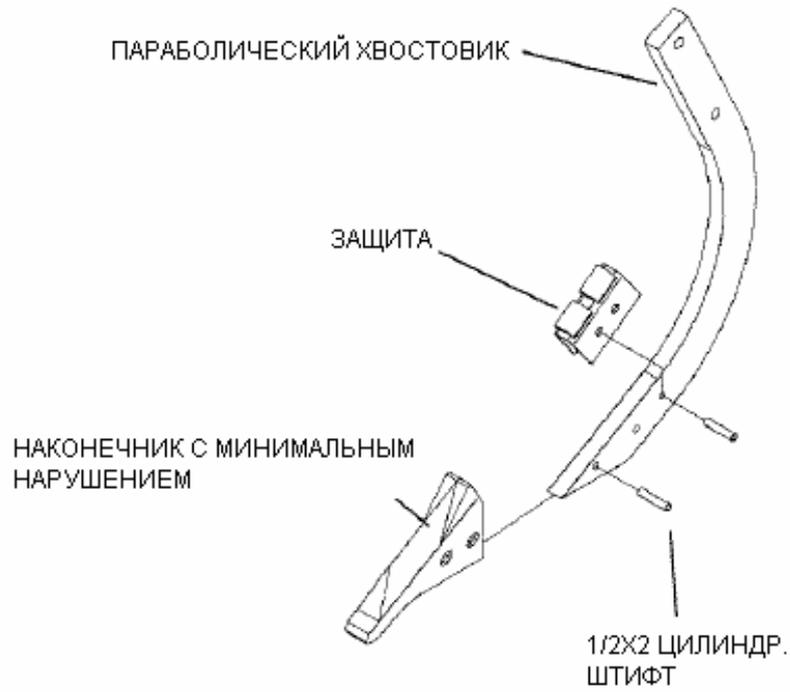
Наконечники 357 IR крепятся на хвостовиках цилиндрическими штифтами 1/2x2-1/2". Для снятия наконечника с хвостовика используйте керн для извлечения цилиндрического штифта. Замените наконечник и установите на место цилиндрический штифт. Если цилиндрический штифт держится слабо, замените его новым штифтом, или Вы рискуете потерять наконечник рыхлителя.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НАКОНЕЧНИКОВ

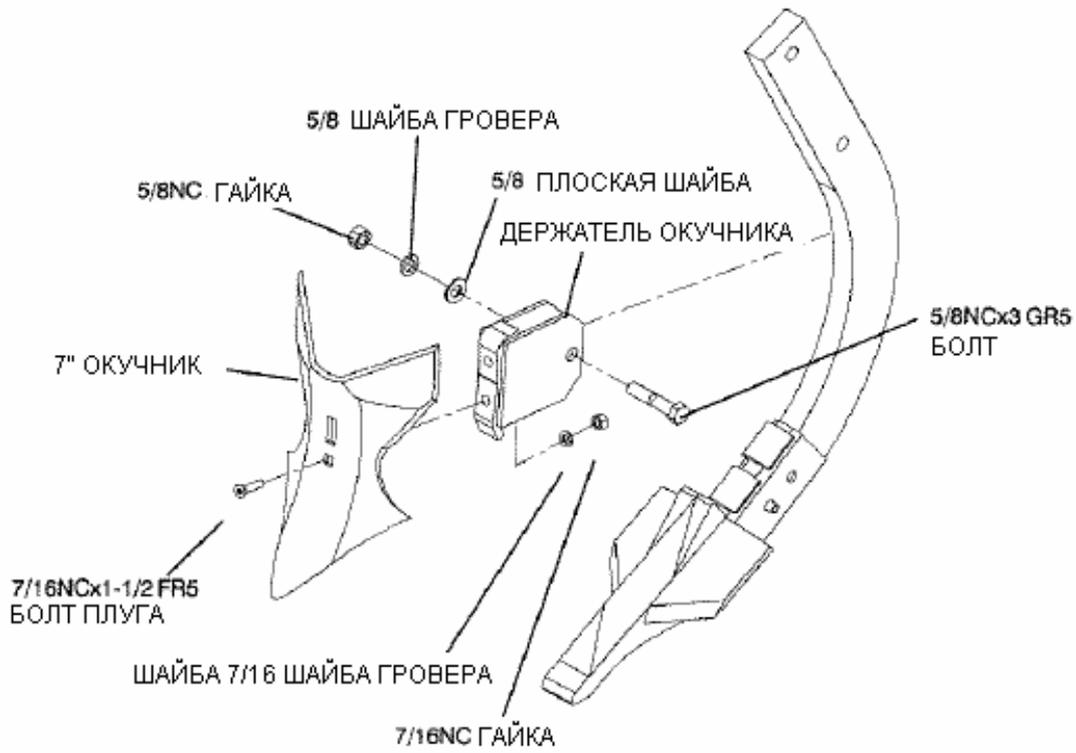
Срок службы наконечников в значительной степени зависит от типа почвы. Проверяйте наконечники ежедневно на наличие износа, повреждения или ослабление установочных элементов.



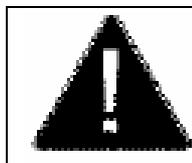
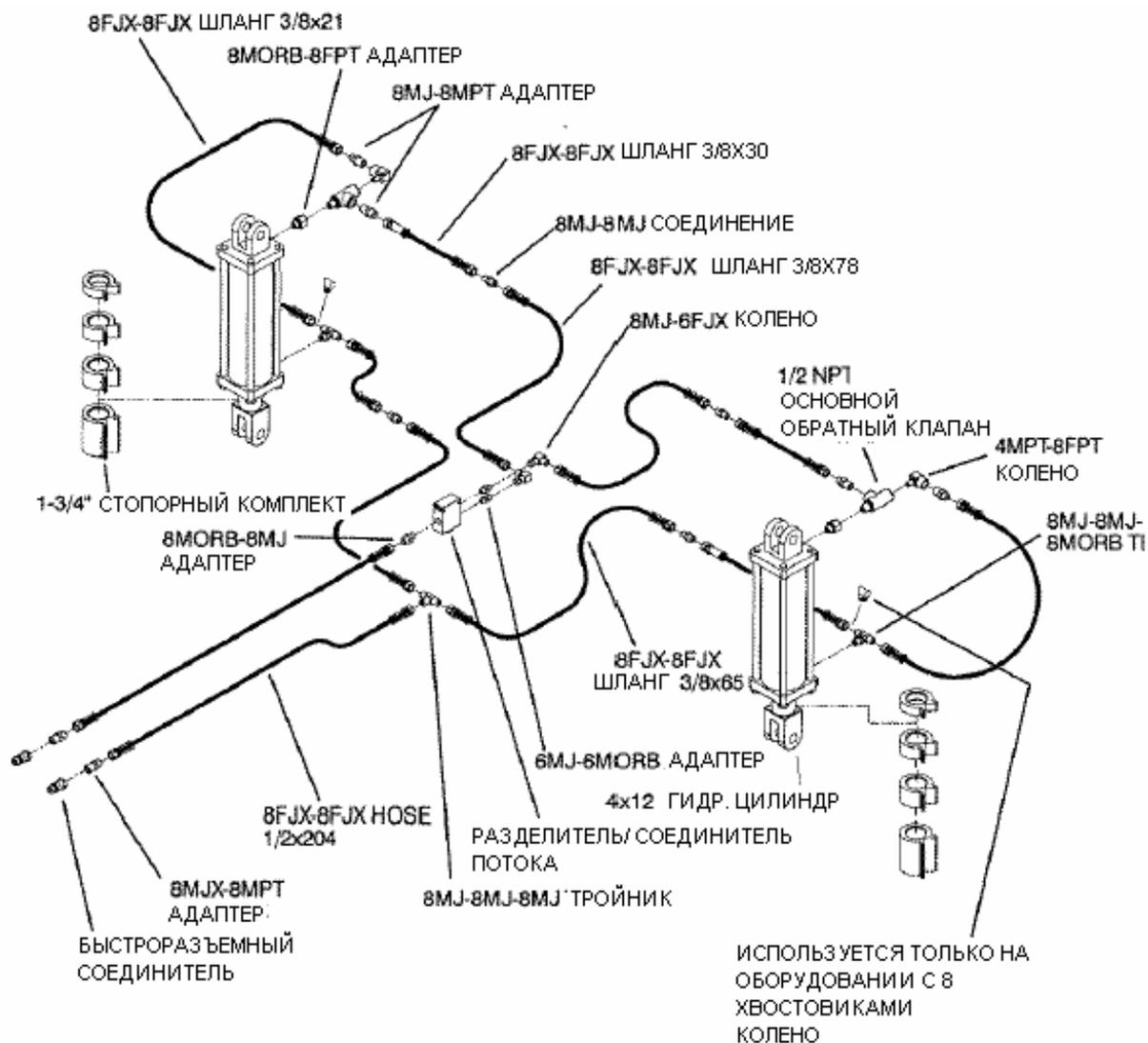
# УЗЕЛ ОКУЧНИКА



# УЗЕЛ ОКУЧНИКА



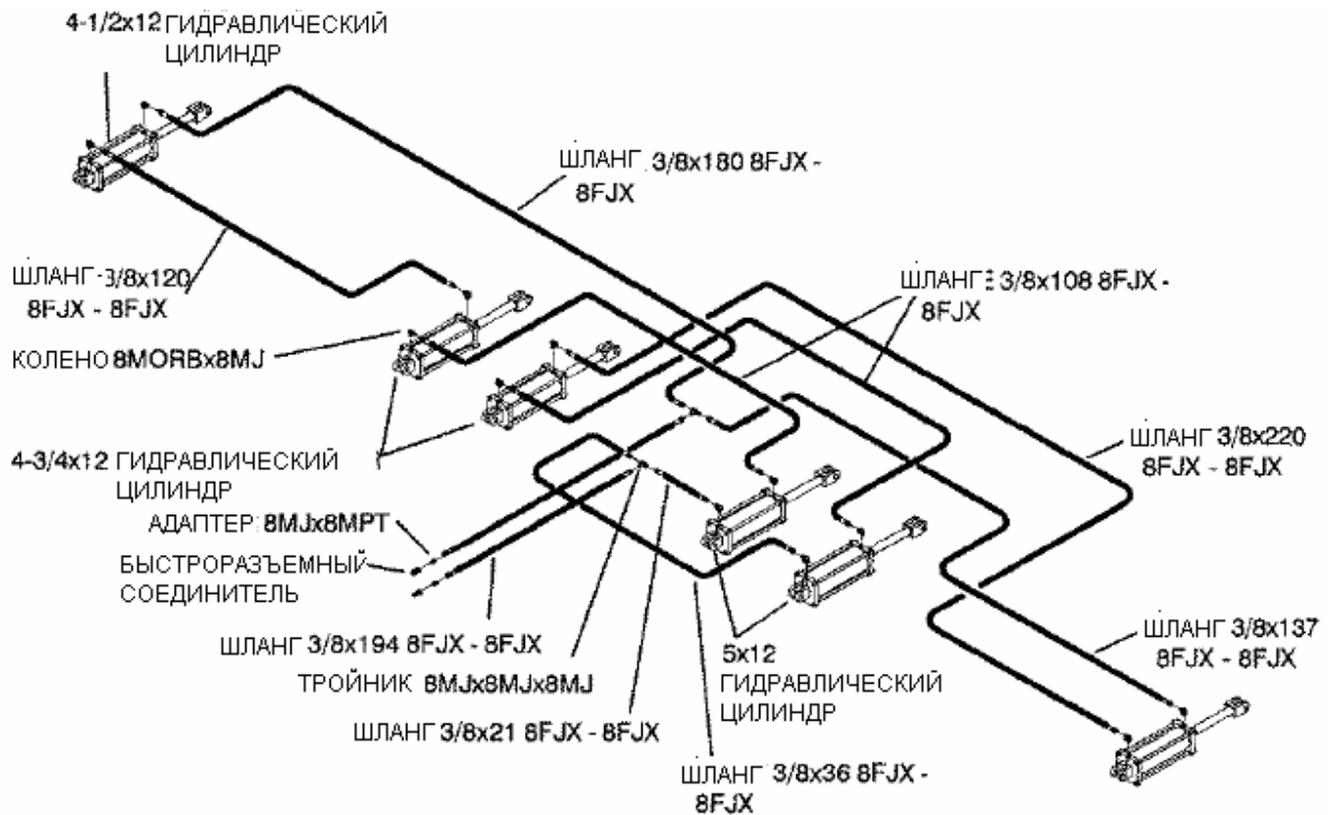
# ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ПОДЪЕМА (6, 7 И 8 ХВОСТОВИКОВ 30")



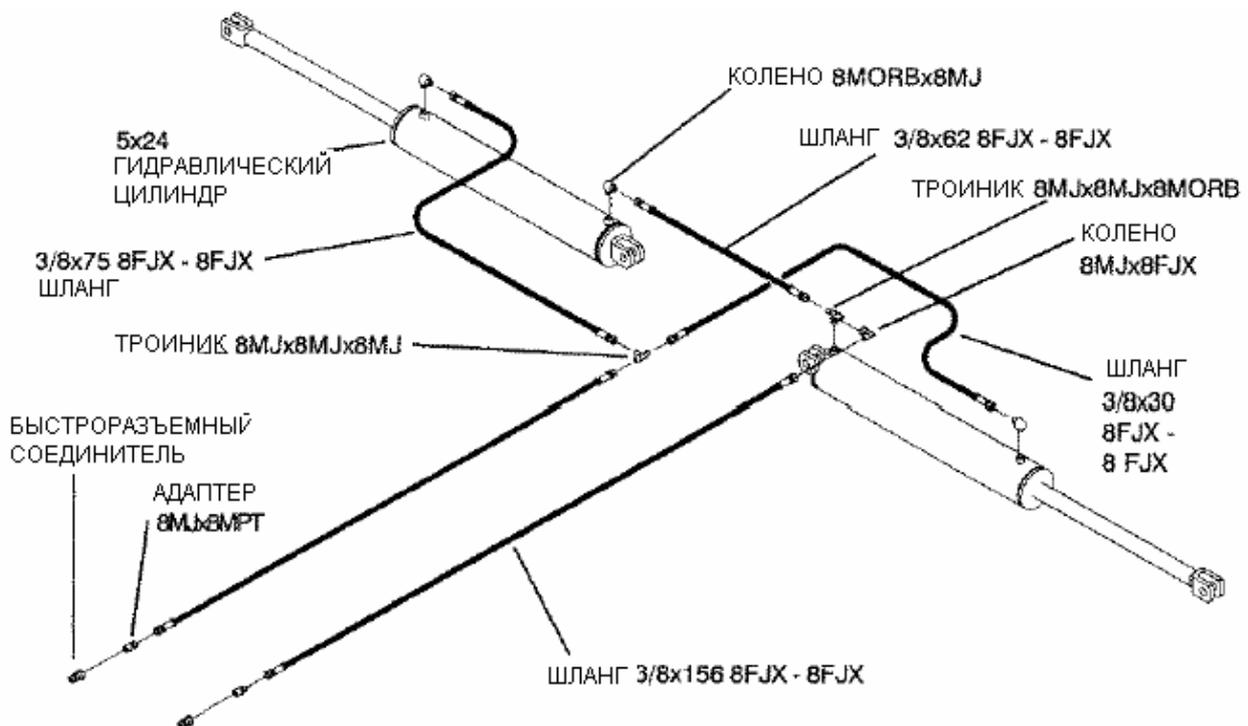
**ВНИМАНИЕ:** цилиндры должны выполнить несколько циклов перед опусканием агрегата на колеса. Это должно быть выполнено для удаления воздуха из системы.

**4X12 ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР – ПРИ УСТАНОВКЕ ЭТИХ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ЦИЛИНДРОВ НА СКЛАДЫВАЮЩИХСЯ МАШИНАХ С 8 ХВОСТОВИКАМИ, ПОРТЫ ЦИЛИНДРОВ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПОВЕРНУТЫ НА 90°. ТАКИМ ОБРАЗОМ, ПОРТЫ ОБРАЩЕНЫ ВНУТРЬ ПО НАПРАВЛЕНИЮ К ЦЕНТРУ МАШИНЫ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЗАЗОРА.**

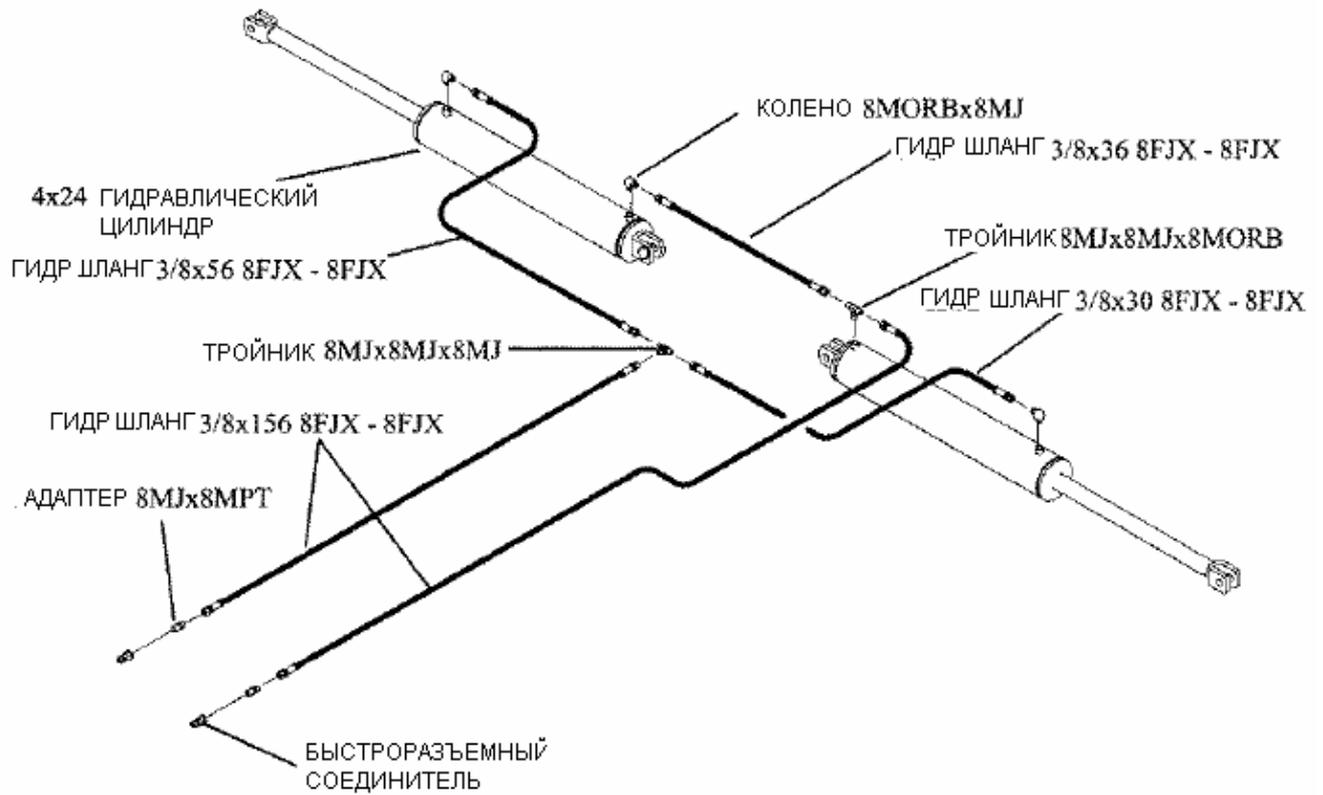
# ОСНОВНАЯ ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ПОДЪЕМА 12 ХВОСТОВИКОВ



# ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА СЛОЖЕНИЯ 12 ХВОСТОВИКОВ



# ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА СЛОЖЕНИЯ 8 ХВОСТОВИКОВ

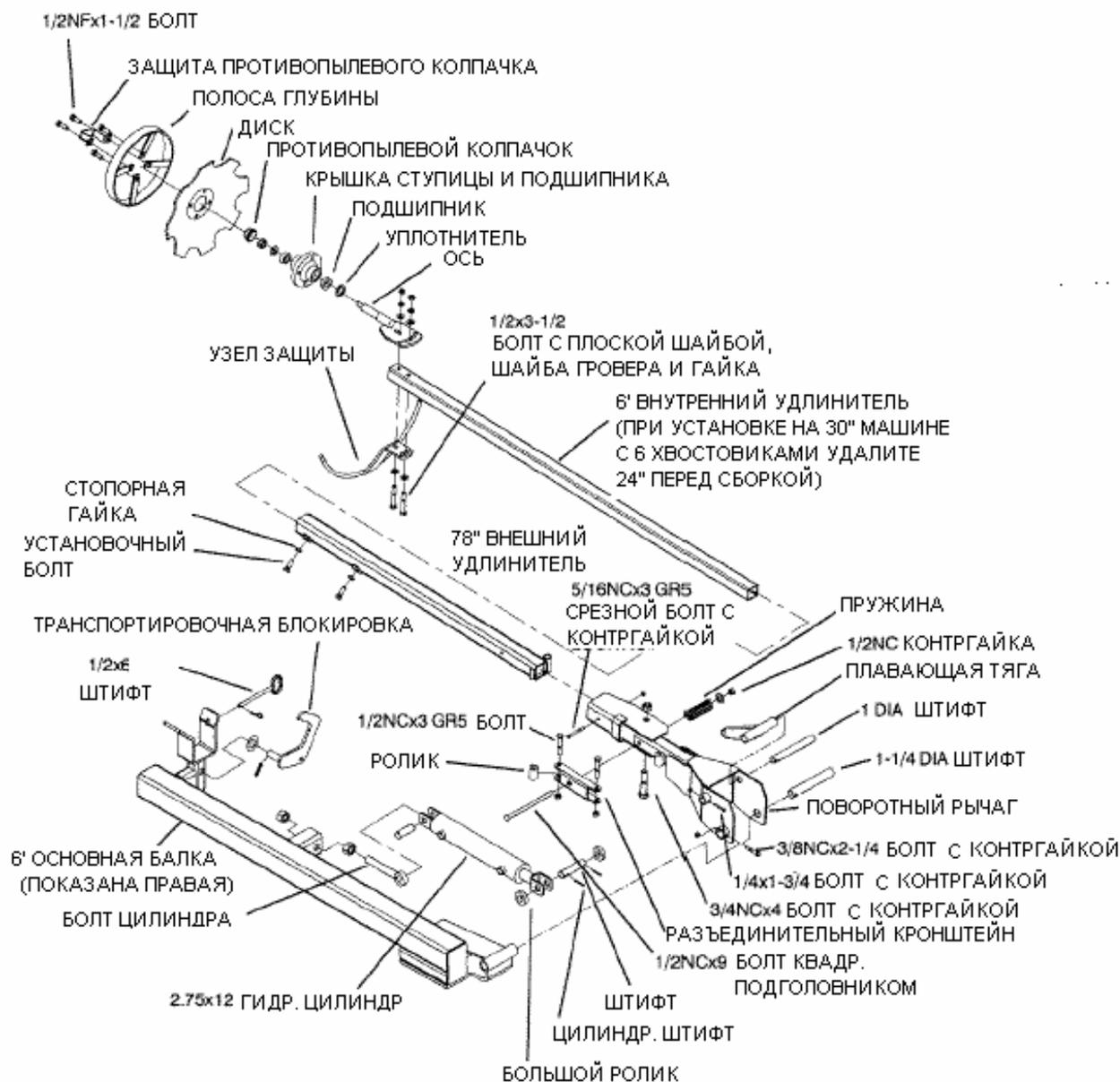


# ОБОРУДОВАНИЕ С 6 И 8 ХВОСТОВИКАМИ НА ГИДРАВЛИЧЕСКОМ МАРКЕРЕ С РАССТОЯНИЕМ 30"

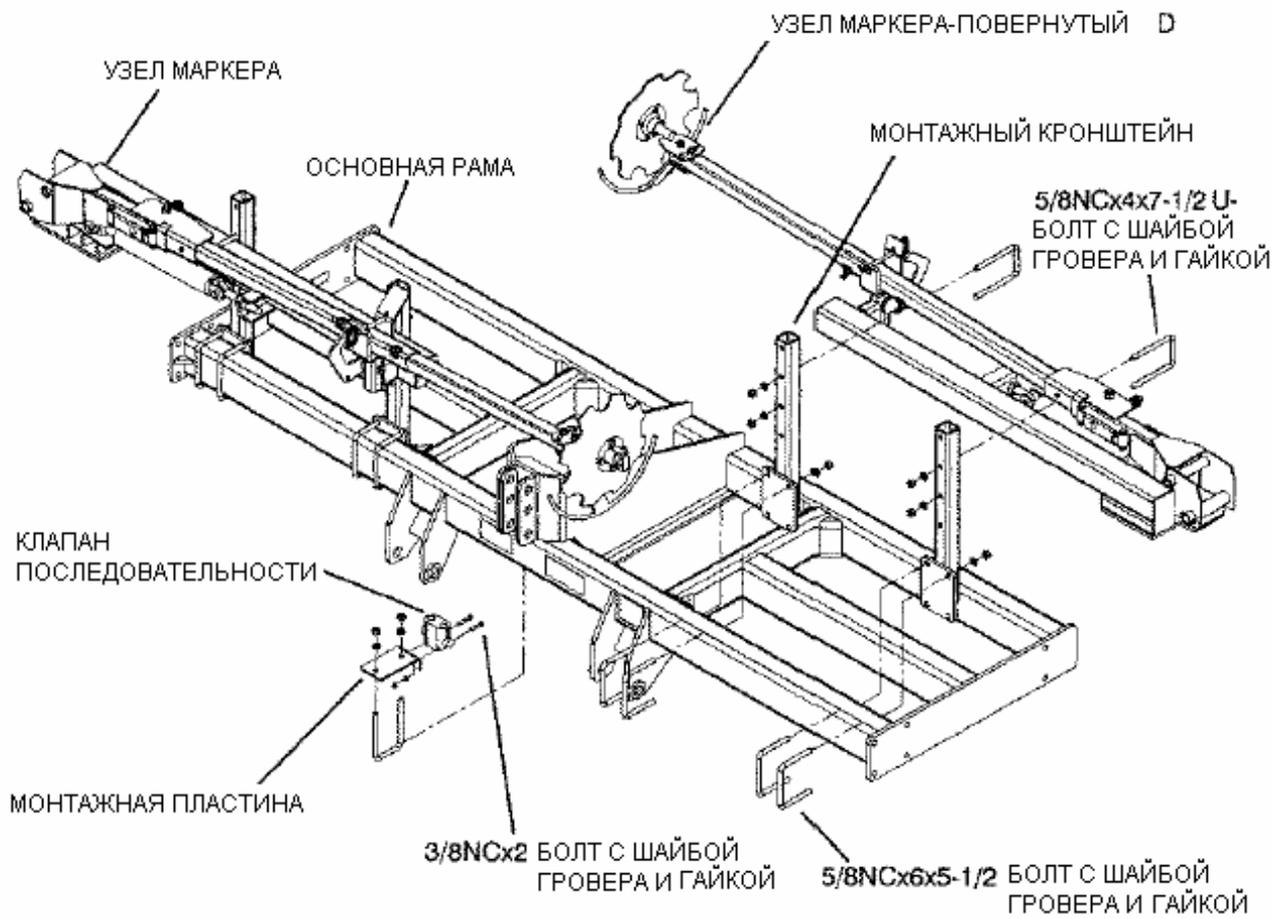


**ВНИМАНИЕ:** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВНУТРЕННИЙ УДЛИНИТЕЛЬ И ДИСКОВЫЙ УЗЕЛ, ПОКА ИЗ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ НЕ УДАЛЕН ВОЗДУХ. ПОСЛЕ УДАЛЕНИЯ ВОЗДУХА УСТАНОВИТЕ НА МАРКЕР В СЛОЖЕННОМ СОСТОЯНИИ С ЗАЩИТОЙ ВНИЗ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** ЭТОТ МАРКЕР ЗАЩИЩЕН СРЕЗНЫМ БОЛТОМ, ЕСЛИ СРЕЗНОЙ БОЛТ УТЕРЯН, НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ЗАМЕНИТЕ НОВЫМ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ.

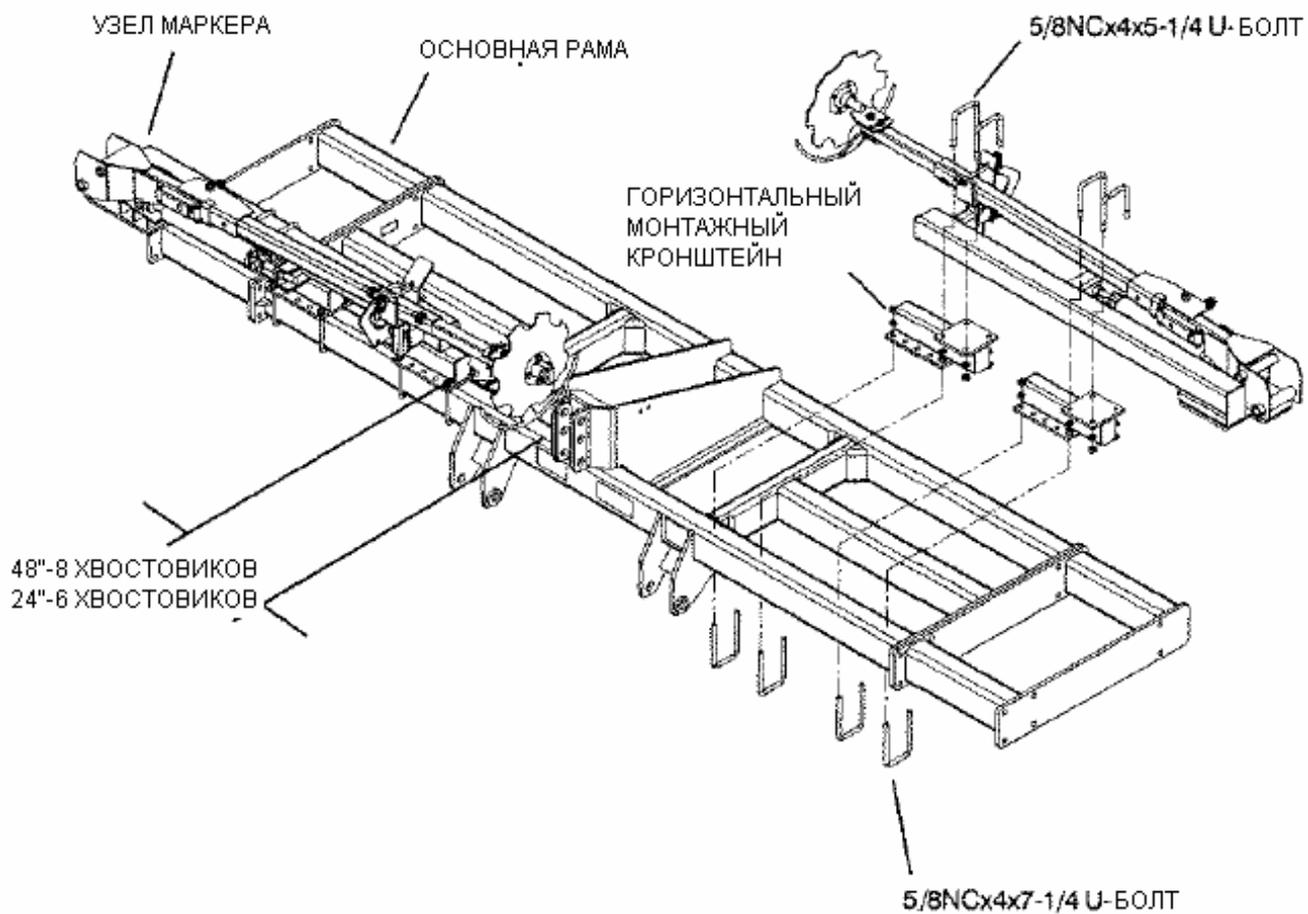


# МОНТАЖ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО МАРКЕРА

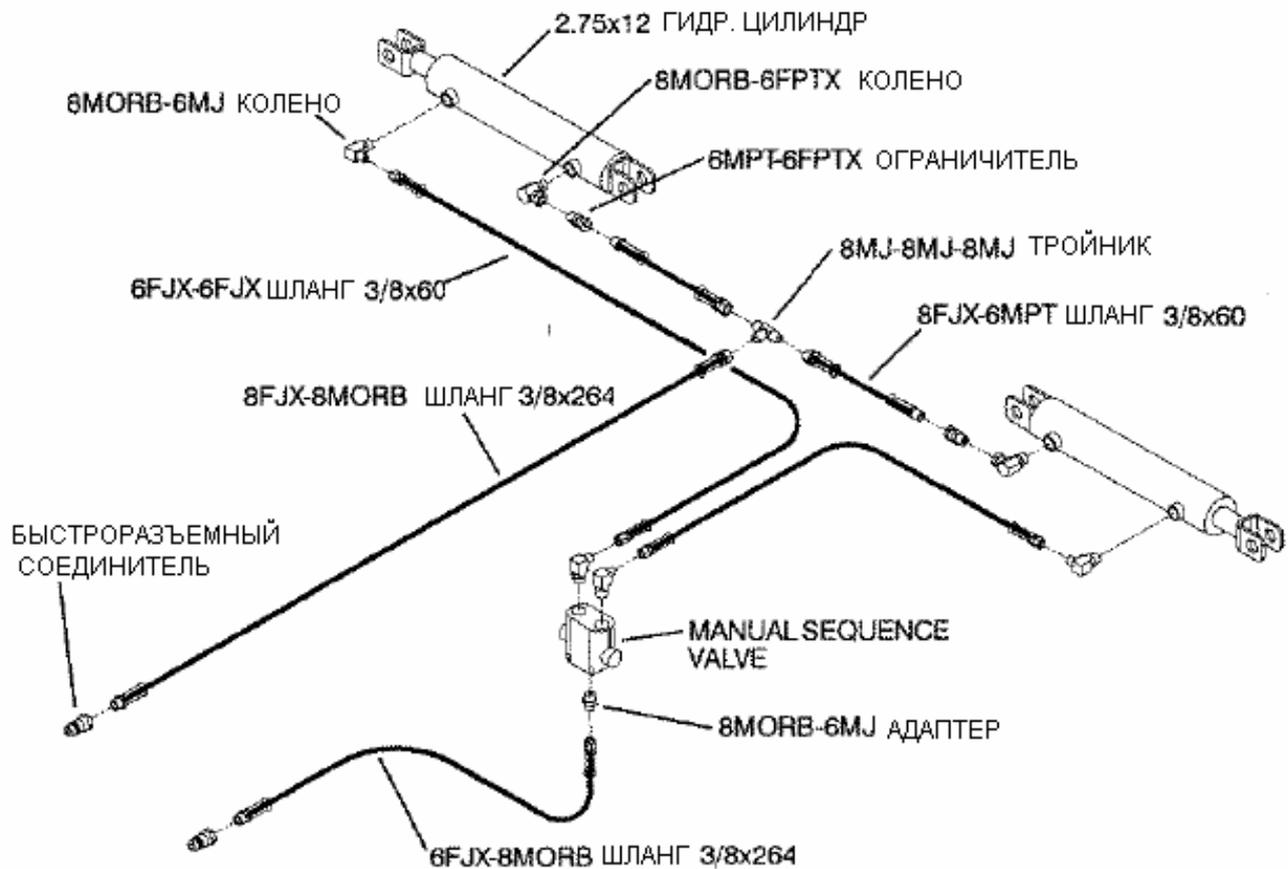


# МОНТАЖ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО МАРКЕРА

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР 456335 И ВЫШЕ



# ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА МАРКЕРА

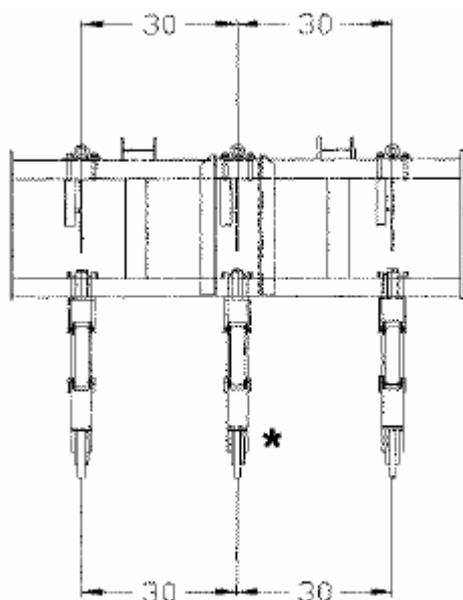


Используйте только герметик для резьбы при установке ограничителя в фитинг цилиндра. Все другие фитинги развальцовываются или оснащены кольцевыми уплотнителями, и не требуют применения герметика.

	<p><b>ВНИМАНИЕ:</b> МАРКЕРЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНИТЬ НЕСКОЛЬКО ЦИКЛОВ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ КОНЕЧНОГО РЫЧАГА, УДЕРЖИВАЮЩЕГО ДИСК. ПРОДОЛЖАЙТЕ УДЕРЖИВАТЬ РЫЧАГ ТРАКТОРА ПОСЛЕ ПОЛНОГО ВЫДВИЖЕНИЯ МАРКЕРА ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ ФАЗЫ ЦИЛИНДРОВ И УДАЛЕНИЯ ВОЗДУХА. ПОВТОРИТЬ ДЛЯ КАЖДОГО МАРКЕРА</p>
---	---

# УСТАНОВКА ХВОСТОВИКОВ И НОЖЕЙ

## 357 IR С 3 ХВОСТОВИКАМИ (ОСНОВНАЯ РАМА 87,56")

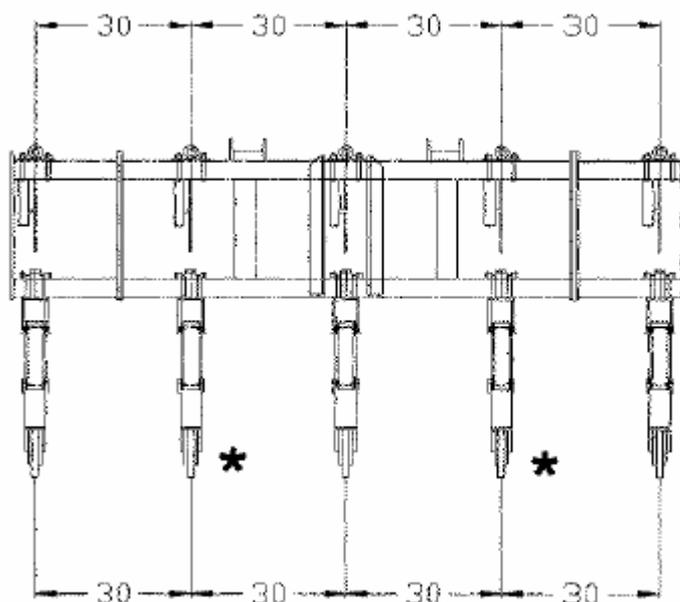


**ПРИМЕЧАНИЕ: (\*)** Расширители хвостовиков могут быть использованы в сложных условиях наличия мусора для обеспечения устойчивости хвостовиков. (Дополнительно поставляемое оборудование).



78882

## 357 IR С 5 ХВОСТОВИКАМИ (ОСНОВНАЯ РАМА 87,56")

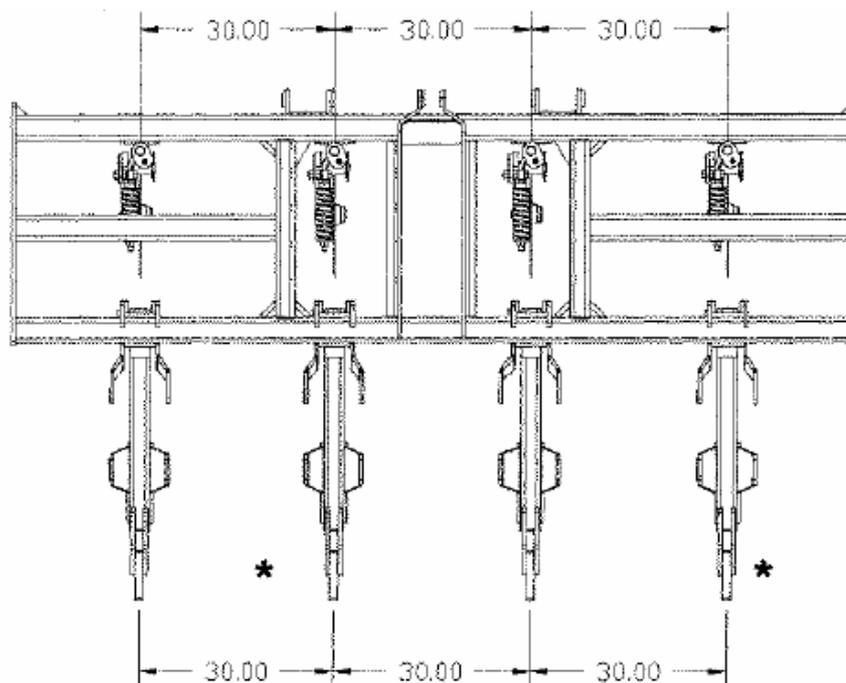


78882A

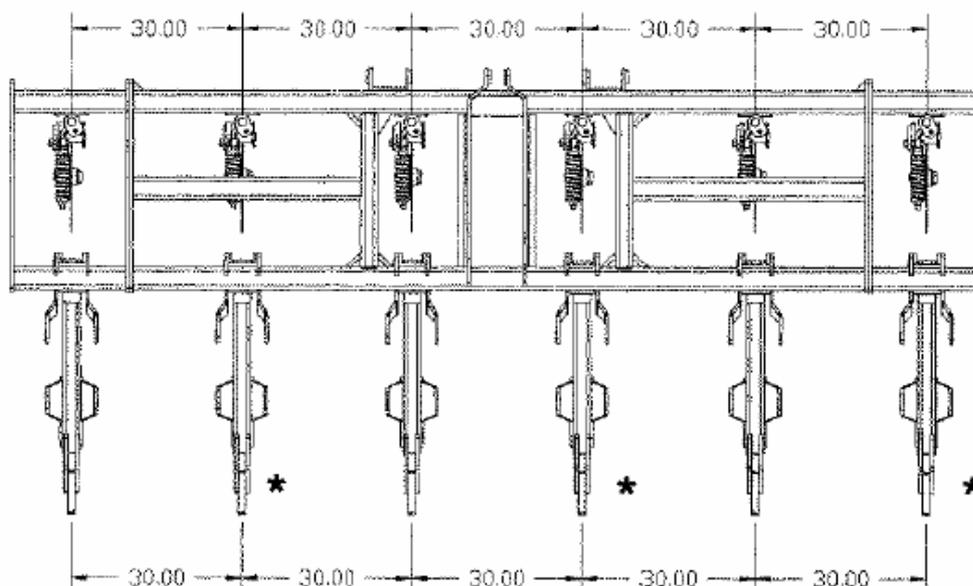
# УСТАНОВКА ХВОСТОВИКОВ И НОЖЕЙ

357 IR С 4 ХВОСТОВИКАМИ  
(ОСНОВНАЯ РАМА 129,56")

ПРИМЕЧАНИЕ: (\*) Расширители хвостовиков могут быть использованы в сложных условиях наличия мусора для обеспечения устойчивости хвостовиков. (Дополнительно поставляемое оборудование).



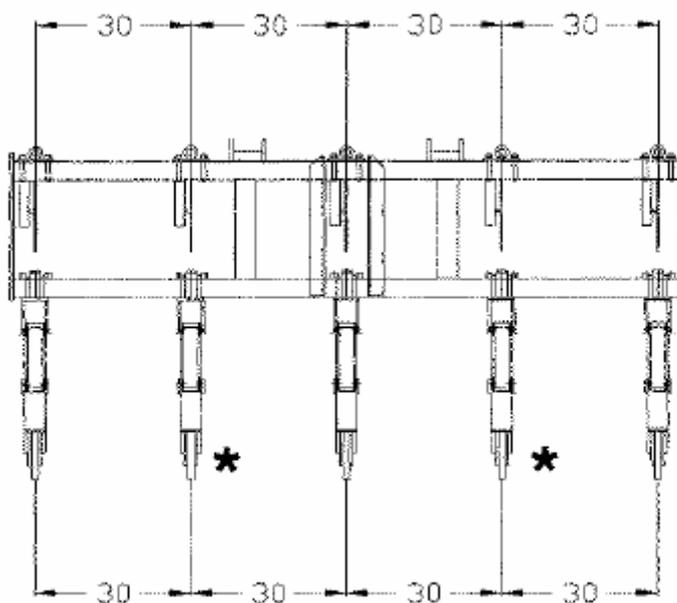
357 IR С 6 ХВОСТОВИКАМИ  
(ОСНОВНАЯ РАМА 129,56")



# УСТАНОВКА ХВОСТОВИКОВ И НОЖЕЙ

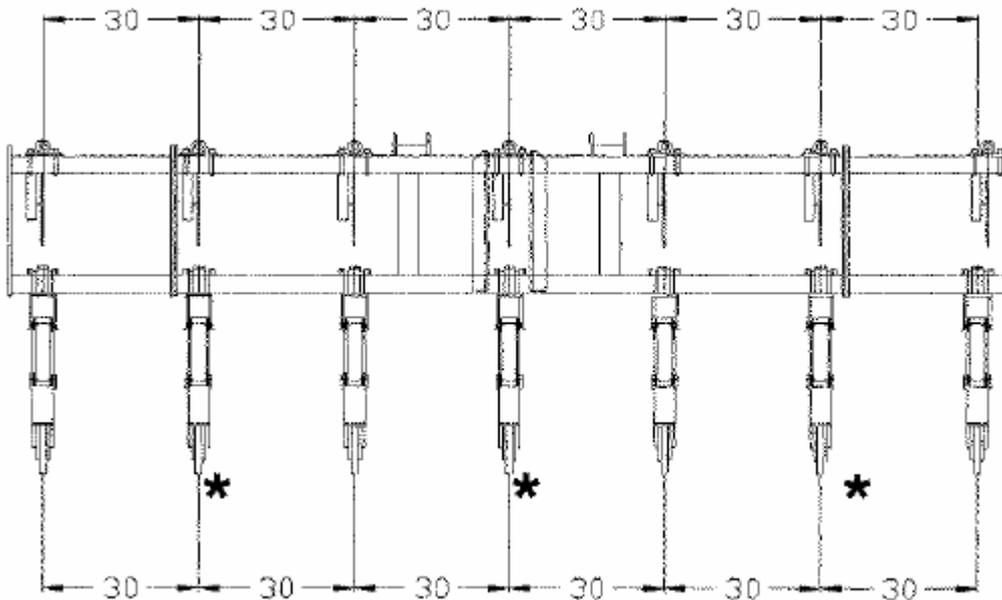
357 IR С 5 ХВОСТОВИКАМИ  
(ОСНОВНАЯ РАМА 129,56")

ПРИМЕЧАНИЕ: (\*) Расширители хвостовиков могут быть использованы в сложных условиях наличия мусора для обеспечения устойчивости хвостовиков. (Дополнительно поставляемое оборудование).



79662B

357 IR С 7 ХВОСТОВИКАМИ  
(ОСНОВНАЯ РАМА 129,56")

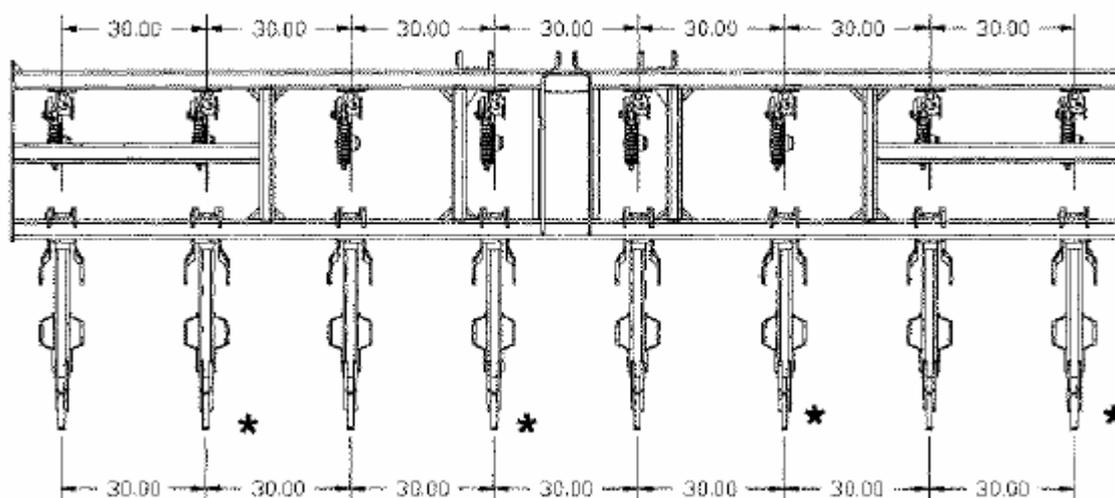


79662C

# УСТАНОВКА ХВОСТОВИКОВ И НОЖЕЙ

357 IR С 8 ХВОСТОВИКАМИ  
(ОСНОВНАЯ РАМА 231,56")

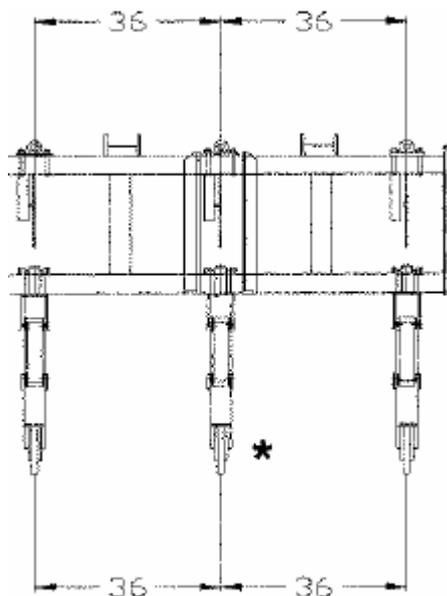
**ПРИМЕЧАНИЕ: (\*)** Расширители хвостовиков могут быть использованы в сложных условиях наличия мусора для обеспечения устойчивости хвостовиков. (Дополнительно поставляемое оборудования).



# УСТАНОВКА ХВОСТОВИКОВ И НОЖЕЙ

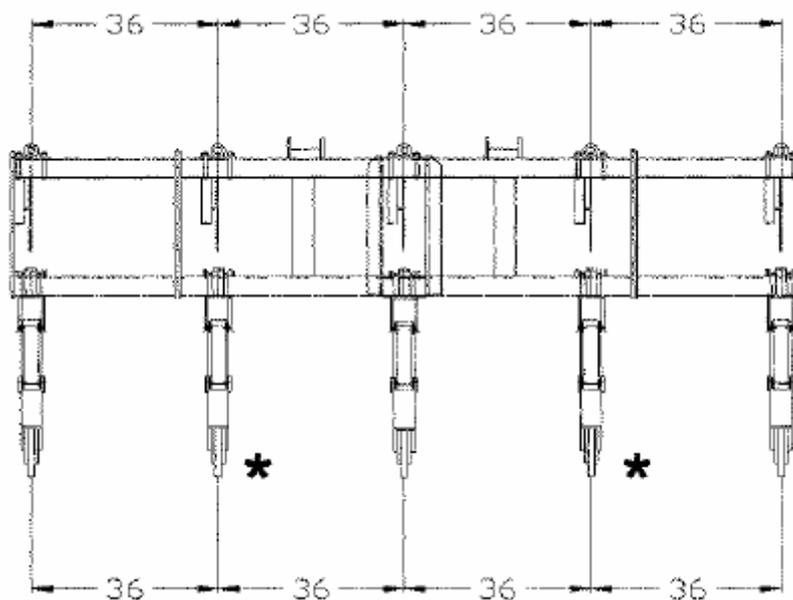
## 357 IR С 3 ХВОСТОВИКАМИ (ОСНОВНАЯ РАМА 87,56")

**ПРИМЕЧАНИЕ: (\*)** Расширители хвостовиков могут быть использованы в сложных условиях наличия мусора для обеспечения устойчивости хвостовиков. (Дополнительно поставляемое оборудование).



786020

## 357 IR С 5 ХВОСТОВИКАМИ (ОСНОВНАЯ РАМА 87,56")

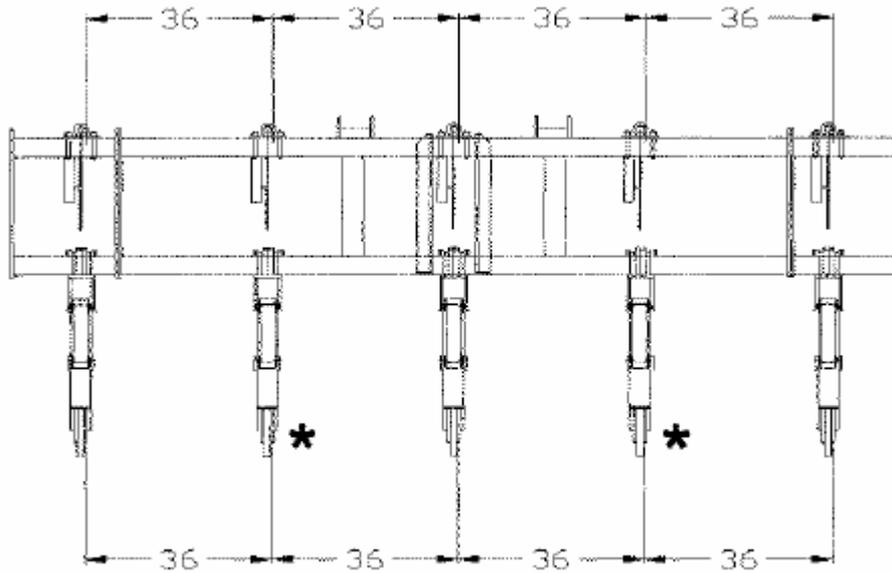


78602E

# УСТАНОВКА ХВОСТОВИКОВ И НОЖЕЙ

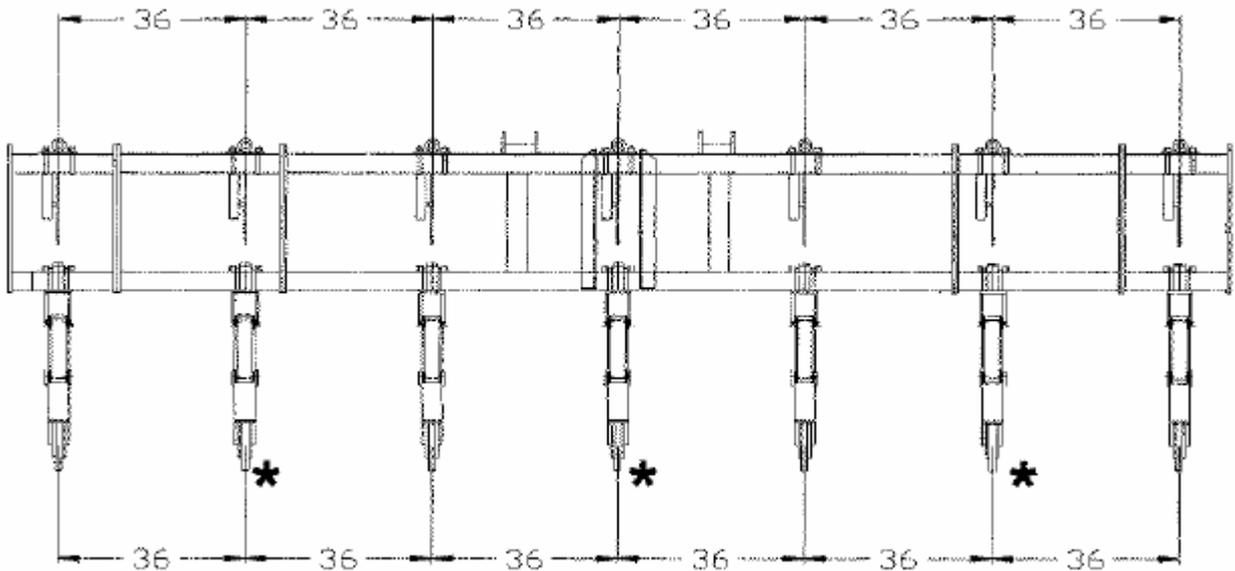
357 IR С 5 ХВОСТОВИКАМИ  
(ОСНОВНАЯ РАМА 129,56")

ПРИМЕЧАНИЕ: (\*) Расширители хвостовиков могут быть использованы в сложных условиях наличия мусора для обеспечения устойчивости хвостовиков. (Дополнительно поставляемое оборудование).



75952F

357 IR С 7 ХВОСТОВИКАМИ  
(ОСНОВНАЯ РАМА 129,56")

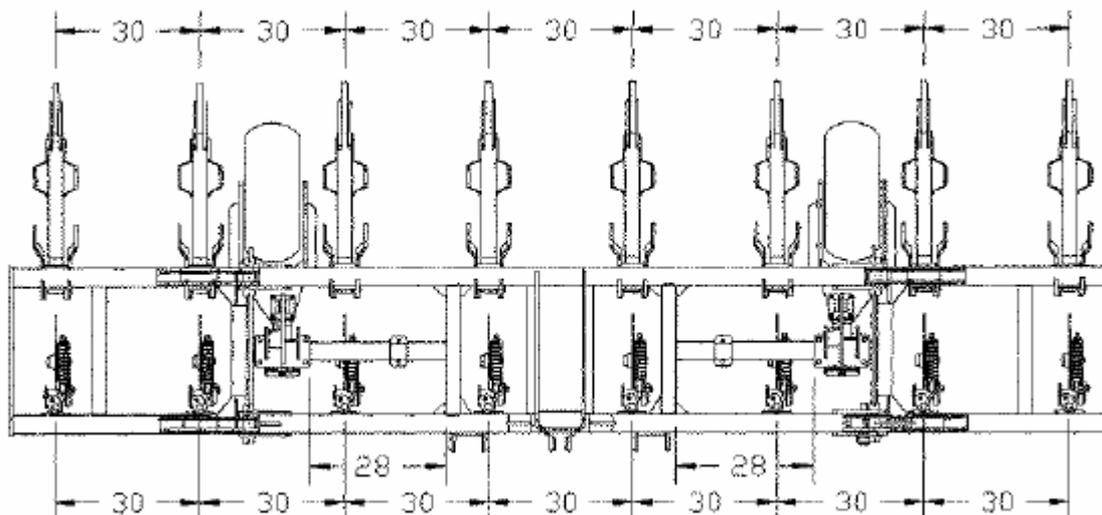


7662G

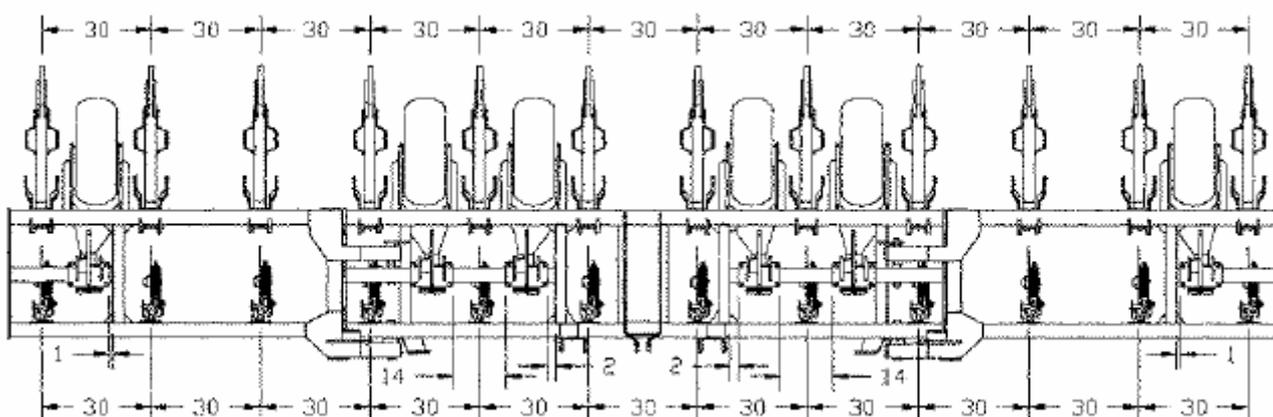
РЯДОВОЙ РЫХЛИТЕЛЬ WIL-RICH 357 IR / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА 74189 8/05

# УСТАНОВКА ХВОСТОВИКОВ И НОЖЕЙ

## 357 IR С 8 ХВОСТОВИКАМИ СВЕРТЫВАНИЕ



## 357 IR С 12 ХВОСТОВИКАМИ СВЕРТЫВАНИЕ



---

## ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ</b>
Отсутствует заглубление оборудования в землю.	Неправильное выравнивание машины при рабочей глубине.	Смотрите выравнивание, страница 15.
	Изношенные наконечники.	Заменить наконечники.
Хвостовики не возвращаются.	Недостаточное усилие пружины.	Использовать дополнительные регулировки переднего отверстия. Смотрите страницу 26.
Поломка наконечников.	Высокая рабочая скорость.	Снизить скорость.
	Слишком высокое усилие пружины.	Выполнить регулировку, обслуживание и / или замену скреперов, если необходимо.
Сдергивание машины из стороны в сторону.	Повышенная рабочая скорость.	Снизить скорость.
	Повышенная нагрузка на ЗРТ.	Опустить копирующие колеса. Смотрите страницу 22.

